

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Director en funciones: Antonio Martín Casla  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Martes 3 de agosto de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 25.056

Rosón confirma

## Posibles medidas de gracia a 100 etarras

El ministro del Interior, Juan José Rosón, confirmó ayer que «pueden acercarse al centenar» los casos de miembros de la séptima asamblea de ETA pm encarcelados actualmente y cuya situación legal podría replantearse en virtud de las negociaciones entre el Gobierno y Euzkadiko Ezquerria.

Pero Rosón, que presentó ayer el balance del primer semestre de actividades de su Departamento, dijo que cada uno de los casos de este casi centenar de personas será detallada y separadamente analizada, y que el tratamiento a dar a cada uno de ellos será específico. «Los dossiers son muy distintos para cada uno y existen desde delitos de sangre hasta los casos de personas que no tienen responsabilidades más que en el ámbito informativo».

Aunque no ofreció fechas concretas, Rosón, que concurrió ante los informadores acompañado de sus colaboradores más directos, dejó entender que los análisis, caso por caso, de los posibles beneficiados por este replanteamiento legal concluirían en breve y, por tanto, las medidas de gracia podrían comenzar a aplicarse muy pronto. En todo caso, Rosón repitió que la decisión última corresponde al ámbito judicial.

Paralelamente, 27 miembros de la octava asamblea de ETA pm, partidaria de continuar la lucha armada, todos ellos recluidos en la prisión de Nanclares de Oca, emitieron ayer un comunicado desaprobando la forma en que se han llevado a cabo las negociaciones entre el Gobierno y Euzkadiko Ezquerria, y rechazando cualquier gestión que, en favor de algunos de

ellos, hubiera podido realizar el abogado Juan María Bandrés.

En su encuentro con la Prensa, los responsables del Ministerio del Interior expresaron su confianza en que el secuestro de Francisco Limousín quede pronto resuelto, ya que, según afirmó el responsable del Mando Unico en la Lucha Contraterrorista, comisario Manuel Ballesteros, se ha identificado a los autores gracias a la detención de un grupo informativo de los comandos autónomos. Según Ballesteros, a los comandos anticapitalistas apenas les quedan ya armas —tan sólo, precisó, dos metralletas y tres pistolas— ya que la práctica totalidad de su armamento fue aprehendida al mismo tiempo que once miembros de estos comandos anticapitalistas.



Madrid.— Un socavón de unos 20 metros de diámetro se ha producido en la calle Virgen de Nieva, esquina a la de Bravo Murillo, enfrente de las cocheras del «metro» de Cuatro Caminos. El citado socavón, de unos tres metros de profundidad, ha afectado a las conducciones de agua, gas y electricidad, y parcialmente, a la circulación de vehículos por la transitada calle de Bravo Murillo. El socavón fue inmediatamente vallado y debidamente señalizado por la Policía Municipal, en evitación de posibles accidentes. (Foto-Efe)

## Se fortalecerá la cooperación hispano - ecuatoriana

Quito.— El ministro ecuatoriano de Asuntos Exteriores ha afirmado en Quito que durante la visita oficial del jefe del Gobierno español a Ecuador, que comenzará mañana, se fortalecerán los mecanismos de cooperación existentes entre los dos países. En una rueda de prensa, el ministro ecuatoriano ha confirmado que el presidente Calvo Sotelo permanecerá 48 horas en Quito y ha dicho que el objeto de esta visita es hacer un análisis de las relaciones bilaterales y pasar revista a los programas de cooperación.

El jefe del Gobierno español llegará a Quito mañana por la tarde, acompañado de un séquito oficial compuesto por unas veinte personas, además de unos veinte periodistas.— Efe.

## Barrero

LIQUIDACION TOTAL DE EXISTENCIAS...  
A PRECIOS REDUCISIMOS

MUEBLES DE COCINA	ELECTRODOMESTICOS	CUARTOS DE BAÑO
Mesas	Lavadoras	Cuartos de baño*
Sillas	Lavavajillas	Portarrollos, toalleros
Baterías de cocina	Frigoríficos	Espesjes
Picadoras	Cocinas	Alfombras, cortinas
Licadoras		

BARRERO, EN FERNANDEZ LADREDA, 25  
(sólo hasta el 12 de agosto)

## SEGOVIA

### A PARTIR DEL PROXIMO DIA 14 EL KILO DE PAN A SETENTA Y CINCO PTAS.

#### INFORME SOBRE LA TEMPORADA TURISTICA EN LA CAPITAL

(Pág. 3)

Guinea Ecuatorial

### Obiang, Presidente por siete años

El Consejo Militar Supremo, máxima institución de poder en Guinea Ecuatorial, decidió ayer reelegir al coronel Teodoro Obiang Nguema como presidente de la República por un período de siete años. Hoy conmemora el país el tercer aniversario del golpe de Estado que derrocó a Macías Nguema, y con este motivo el boletín oficial publicará una nueva Constitución.

Cataluña

### Desciende la militancia sindical

Barcelona.— Tanto CC.OO. como UGT de Cataluña han coincidido en afirmar, en declaraciones a «Efe», que una de las causas del descenso de la militancia sindical desde la legalización de las centrales, se debe a la falta de apoyo y al ataque que han sufrido por parte del Gobierno y de la derecha económica.

Este hecho se ha materializado en la no devolución del patrimonio sindical en leyes lesivas para los trabajadores y en el profundo proceso de reconversión impuesto en un contexto de gravísima crisis económica.

No obstante, el secretario general de CC.OO. de Cataluña, José Luis López Bulla, cree que el sindicalismo puede restablecerse en el futuro con la adopción de una serie de medidas y UGT considera que el fortalecimiento ya ha comenzado.— Efe.

En Palma

### El príncipe Harald de Noruega, invitado de los Reyes de España

Palma de Mallorca.— El príncipe Harald de Noruega y sus dos hijos se encuentran en Palma de Mallorca donde pasan dos días de vacaciones invitados por los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, en el palacio de Marivent.

Fuentes del consulado noruego en Palma ha dicho que el príncipe Harald se trasladó a esta ciudad desde Motril donde ha permanecido unos días con los reyes de Bélgica.

Las mismas fuentes han añadido que el príncipe heredero de Noruega y sus dos hijos abandonarán Palma con destino a Oslo mañana, miércoles.

Harald es hijo del actual Rey de Noruega Olaf V. Durante su estancia en Mallorca Harald y sus hijos realizaron un viaje turístico por la isla en el yate «Fortuna»

## Cuatro actos multitudinarios celebrará el Papa en Madrid

Madrid.— Durante su estancia en Madrid, a partir del 14 de octubre, Juan Pablo II celebrará cuatro actos multitudinarios al aire libre: la misa del pueblo de Dios, acto para las familias, reunión con los jóvenes, y acto específico para la diócesis de Madrid.

Según informa Antonio Astilleros, delegado diocesano para preparar la visita papal a Madrid, hasta el día 20 de este mes no se conocerá el lugar de estas celebraciones ya que está pendiente de decisiones por parte oficial.

Se conoce que el acto público diocesano se celebrará en la parroquia de San Bartolomé, en el barrio de Orcasitas. En este acto se presentarán al Santo Padre la «Iglesia viva de Madrid», sus consejos y sus personas. Se iniciará el acto con un saludo del cardenal y una exposición de todo lo hecho en la diócesis de Madrid en materia de templos. Los lugares para los otros actos se perfilan entre el campus de la Ciudad Universitaria, donde posiblemente se tengan los actos de los jóvenes y de las familias, y el paseo de la Castellana y la M-30, donde podría haber capacidad para el millón de personas que se espera asistan a la misa del pueblo de Dios.— Efe.

## apunte del día

### EL LIO

Como comentábam ayer, el mes de agosto va a ser pródigo —según las especulaciones— en materia de política, ante la proximidad de la nueva llamada a las urnas para las elecciones generales. Pero ante el acontecimiento lo que cabe preguntarse —desde la posición de meros espectadores de lo que acontece en torno nuestro— es a quién interesa realmente el tema.

Ahora mismo, sin que la lista esté agotada, al parecer, hay una circulación algo así como un centenar de formaciones políticas, desde los partidos de gran implantación hasta los grupúsculos que apenas si han reunido las firmas necesarias para cumplir los preceptos de legalidad.

La pregunta capital ahora mismo sería no a quién se va a votar, sino ¿va a votar alguien? En este sentido, las encuestas de opinión parece que muestran claramente el grado de desilusión del electorado, aunque los partidos intenten por todos los medios que no aparezca a la luz pública tal resultado.

Además, excepto los más directamente interesados en la cuestión, la mayoría de los potenciales electores tienen ante sí un fenomenal lio con las siglas y propósitos de tantos y tantos partidos como circulan por España. ¿Qué diferencia verdadera existe entre unos y otros? ¿Dónde está el programa que interesa de verdad al votante? ¿Qué hay de cierto en tantas promesas que se anuncian? Las interrogantes, cuando se resuelvan de aquí a pocos meses, van a deparar no pocas sorpresas.

## La Prensa opina

### EL PATIO

ya

Manuel Alcántara escribe:

Cuando se habla de la seguridad de las cárceles españolas debe excluirse a los encarcelados. Para ellos la penitenciaría es un lugar lleno de riesgos, y puede afirmarse que los delincuentes no corren tanto peligro al cometer sus fechorías como después, cuando se les recluye por haberlas cometido. En Carabanchel se ha alcanzado la muy estimable media de un asesinato mensual.

Siete muertos en lo que va de año, generalmente apuñalados en el patio de la tercera galería, como ese Manuel Sánchez, que murió sin revelar el nombre de sus agresores, fiel a los códigos morales de la mafia.

Cárcel y muerte siguen dando las Españas no ya a sus hijos más egregios, sino a los más díscolos, que no por eso dejan de ser hijos suyos, y el patio de las prisiones continúa siendo igual que en la copla de El Piyayo, y al que no tiene dinero lo afeitan con agua fría. Porque en las cárceles hay armas, drogas, líderes, pasta, bandos, jerarquías, sentencias silenciosas y venganzas inmediatas.

Un mundo siniestro, favorecido por la lentitud de la justicia y por esa demografía imposible que las hace ingobernables, como denuncian periódicamente los guardianes que piden no más funcionarios sino menos presos. Porque un penal no tiene porque ser una checa, y un edificio construido para albergar a 200 reclusos no puede hospedar a 1.000 sin que en su patio no sigan afeitando a navaja, por la espalda a un preso todos los meses. En esas condiciones no es extraño que se den más casos de defunción que de rehabilitación.

Todavía no estaba destruido por Reeding, sino ignominiosamente ingresado en ella, cuando Wilde descubrió la vida carcelaria. «Si es así como la reina trata a sus presos, más valiera no tenerlos» dijo. No sé si alguien escribirá la balada de la cárcel de Carabanchel y la historia de su patio, pero de esa vergüenza nos corresponde un trocito a todos. A los que creen que no caben las soluciones y a los que creemos que los que no caben son los presos.

### DESPOLITIZAR TELEVISION

ABC

Comenta:

En sus primeras declaraciones a la prensa, el nuevo director general de RTVE ha señalado, como meta fundamental, la de despolitizar y profesionalizar el medio. Ha dicho: «Hay una excesiva politización. La única forma de conseguir la independencia del medio es a través de la profesionalidad, porque no me parece bien que los partidos políticos se repartan la televisión, como es el caso de Italia, cuyo estatuto ha sido inspirador del nuestro».

No es erróneo el diagnóstico sobre el tumor, quizá incurable,

### COLABORACION

# ALIANZA POPULAR

Por Mariano Santos Miguel

Recientemente, un artículo magistral de Enrique Miret Magdalena recordará una frase que atribuí a San Gregorio de Nacianzo que dice: «No todos los nuestros son de los nuestros y muchos de los que no están con nosotros no dejan de serlo porque no esten apuntados».

La frase tiene perfecta aplicación al partido político que sirve de titular a estas líneas.

En estos días está corriendo el rumor por Segovia, el bulo diría yo, de que Alianza Popular no dará la cara directamente en las próximas confrontaciones electorales. Otros, según manifiestan, se presentarán en su lugar. Se puede entender que aparecerán con una máscara, al modo como se utilizan en carnavales para ocultar la verdadera identidad de la persona que la usa.

Sobre máscaras hay escrito mucho y las crónicas de los carnavales citan infinidad de personajes representados en la de-

coración de caretas y vestuarios, que en ese día divertido e intrascendente fomentan la ilusión y el recuerdo. Hay máscaras, siempre las hubo, de verdadero buen gusto, otras de gusto dudoso, y nunca faltaron las de auténtico mal gusto. Precisamente por esa ocultación de la identidad cualquiera se puede permitir por una vez aparecer de forma que quizá le avergonzaría si le identificaran.

En el caso del bulo que comentamos, parece que se trata, según sus autores y propagadores, de vestir de máscara al partido de Alianza Popular. O quizá, por el contrario, el objetivo sea utilizar la imagen de Alianza Popular para enmascarar la personalidad de quienes tal atuendo tratan de ostentar.

Para cualquiera de las dos versiones tenemos que aclarar, con la rotundidad que nos permite el conocimiento serio y directo del asunto, que no habrá

nada en absoluto de tales aseveraciones.

Alianza Popular no tiene nada que ocultar y, lo mismo cuando no han ido bien las cosas, que cuando el futuro puede presentarse más halagüeño, nunca ha prescindido de dos cualidades que se consideran fundamentales: seriedad y responsabilidad.

No sería serio que se estuviera jugando con nuestros simpatizantes tratando de aparecer, mediante manejos internos, con una cara que no es la nuestra; podría parecer grotesco que nos vistieramos a estas horas con unas galas ajadas y mal vistas, que ya hayan utilizado otros con descuido y en situaciones que se han podido manchar y hasta romper. Mala presentación conseguiríamos y con ella el rechazo y el desprecio de quienes seriamente confían en nosotros.

La responsabilidad adquirida en nuestro caminar democrático nos obliga a mucho y entre otras cosas a presentarnos con dignidad. Con dignidad externa e interna; que si hemos de ser sinceros —y lo somos— debemos presentarnos de tal forma que nuestra imagen sea fiel reflejo de nuestra capacidad y nuestros propósitos.

No necesitamos vestirnos con las prendas de nadie, ni permitiremos que nadie utilice las nuestras.

El juego democrático tiene unos cauces normales que pueden conjugarse en aras de la utilidad y de la eficacia; pero sin renunciar en ningún caso a lo fundamental. Precisamente la seriedad y la responsabilidad de que hablamos generan confianza y eso es lo que queremos ganar entre los nuestros. Y digo nuestro a los que nos conocen y nos siguen porque saben de nuestra trayectoria y están convencidos; y digo nuestros también a los que sin estar en nuestra nómina, piensen como nosotros o llegarán a pensar cuando nos conozcan.

Esperamos ser capaces, por méritos propios, de ilusionar a muchos y no defraudar a ninguno de los que nos sigan. Interponernos en el camino de nadie no es nuestro propósito. Utilizaremos la verdad como medio eficaz y seguro y llegaremos hasta donde nos permitan nuestras fuerzas. Nos gustaría que nadie utilizara contra nosotros la mentira; ello iría además en su propio prestigio.

No es mía la frase de que se puede engañar alguna vez a muchos y muchas veces a unos pocos, pero no se puede engañar a muchos muchas veces.

El campo está abierto y cada uno puede ocupar el sitio que considere más adecuado; pero confundir la democracia con la libertad para engañar a los demás es jugar contra la democracia, es, creo yo, la antítesis de la democracia. Claridad y respeto es algo imprescindible para ganar la propia estimación y para que en ese campo podamos jugar todos. Que gane luego el que mejores cartas tenga o el que mejor sepa jugarlas.

Y una cosa no debemos olvidar por ser lo fundamental: que quien tiene que resultar triunfador es el pueblo de Segovia y es necesario poner mucho cuidado en elegir bien el camino.

## La soledad del sacerdote

En España, hay muchas personas que, a quienes ayudan en la parroquia, les llaman «ratas de sacristía» en el sentido más peyorativo. Consideran que solamente los sacerdotes deben intervenir en las cuestiones de la Iglesia, manteniéndose los seglares como espectadores, desde los bancos.

El pasado mes de marzo, en un discurso a los obispos franceses de la región centro, el Papa habló de la colaboración de los laicos en el apostolado. Les dijo a los obispos:

—«Muchos sacerdotes sufren por estar solos, por tener que afrontar tareas que superan sus fuerzas, y es comprensible: pero ¿han sabido ellos, acaso, dar confianza, crear el clima que permita a los laicos ofrecer su colaboración? Me parece que tenéis que ayudar aún a vuestros sacerdotes, tan llenos de méritos por otra parte, a comprender mejor su función de animadores».

Se refirió Juan Pablo II a los múltiples sectores de la vida de las comunidades cristianas en las que los laicos pueden descubrir su responsabilidad y participar activamente: «tareas educativas diversas, administración, animar la oración en las

reuniones dominicales que desgraciadamente no puedan beneficiarse de la presencia del sacerdote, animar las asambleas litúrgicas presididas por el sacerdote, cooperar en la preparación de los sacramentos del bautismo, la confirmación, el matrimonio, etc.»

Pero tanto en Francia como en España, sigue habiendo muchas personas, católicas o no, que consideran que la Iglesia es cosa de los curas. Que protestan y no comprenden. Que critican pero no ayudan.

—«La parroquia ofrece modelo clarísimo del apostolado comunitario, porque reduce a unidad todas las diversidades humanas que en ella se encuentran y las insertan en la universalidad de la Iglesia. Acostúmbrese los seglares a trabajar en la parroquia, íntimamente unidos con sus sacerdotes».— Nos dice el Vaticano II, en el Decreto «Apostolicam Actuositatem» (10).

No llamemos, pues, «ratas de sacristía» a quienes están cumpliendo con su compromiso de cristianos de «colaborar según sus posibilidades en todas las iniciativas apostólicas».

CARLOS ROCES

que amenaza la vida de nuestra televisión. Tampoco está mal seleccionada la tarea (prácticamente imposible, dentro de las actuales estructuras) que el nuevo director general quiere emprender.

Porque el problema básico de la televisión estatal es uno sólo, aunque se presenta en tres formas progresivamente agravadas: en primer lugar, es un grave error que el estatuto que la rige no sólo conceda el mayor, sino el total control a los partidos políticos, que inevitablemente tenderán a ponerla a su servicio; en segundo lugar, porque ésto llevó a dar un paso desmesurado a un consejo de administración llamado prácticamente a estrangular no sólo a la dirección del medio, sino a todo intento de auténtica profesionalización; en tercer lugar, porque de hecho los actuales miembros del Consejo de administración han actuado más al servicio de sus partidos que al de la nación.

Desgraciadamente, a la hora de buscarse la libertad del medio se vino a caer en algo muy distinto: en pluricensura. Se suprimió el papel de los censores autoritarios, pero se multiplicó el número de censores por el de partidos que ocupan nuestro arco parlamentario.

El resultado es que nunca fue menos libre nuestra televisión y nunca estuvo tan al servicio de los líderes políticos, con los que trataba sucesivamente de congraciarse, estuvieran en el poder o en la oposición.

Aunque han aumentado las plazas de alojamientos

## Igual movimiento turístico que el año pasado

Segovia capital es el centro donde se encuentran los establecimientos de turismo más importantes, puesto que los que se ubican en las carreteras nacionales Madrid-Irún y Madrid-La Coruña alojan, esencialmente, un turismo de paso, camiones, etc. Por tanto hemos consultado a los centros de alojamiento que se encuentran en la capital. Según la Delegación de Turismo, el 85% de los establecimientos de más de 35 ó 40 plazas, los primeros seis meses del presente año han sido mejores que los del año anterior, aunque algunos hayan sufrido descensos de ocupación.

En General, se observa que en los establecimientos que se pusieron en funcionamiento el año pasado, han tenido unas subidas muy fuertes en el grado de ocupación, y los demás han bajado. Así, la diferencia en los grados de ocupación sigue siendo muy elevada; hay establecimientos que dan el mínimo, 35%, y otros el máximo, que ha sido del 63%.

Siguiendo con información y datos de la Delegación de Turismo y en opinión de los establecimientos, la ocupación ha sido algo inferior con respecto al año pasado; y en previsión para los meses de agosto y septiembre, no se cree que alcance el grado de ocupación del año anterior, aunque se logre un cierto mantenimiento.

Respecto al turismo que casi caracteriza a nuestra ciudad, el turismo de paso, podemos decir que ha tenido unos contingentes mucho más elevados que el año pasado. A cualquier hora del día se pueden ver turistas por Segovia. Es gente que viene a primeras horas de la mañana, come y desaparece al atardecer.

### REPERCUSIONES DEL MUNDIAL

En cuanto al tema del mundial el delegado de Turismo, José Ignacio García nos ha comentado:

— El año pasado una serie de establecimientos hicieron una oferta a Mundi-España de las plazas hoteleras, y los establecimientos de más de tres estrellas contrataron entre el 60 y 75% de sus plazas, con el pago del 90% anticipado. Luego, a la hora de ocupar estas habitaciones, materialmente no se ocuparon la mitad, pero esto no ha repercutido negativamente apenas, porque no han sufrido quebranto monetario alguno. Quizá, si que se esperaba, por la proximidad a Madrid y Valladolid, que hubiera más corriente turística, pero no ha sido así; la gente se ha quedado en sus casas, esto quizá es lo que más ha repercutido más negativamente en Segovia, porque ésta vive más del turista interior que del extranjero. Así, según los datos de la Oficina de Información de Turismo y los datos de ocupación de los establecimientos, sólo el 20% es extranjero. Entonces, al ser interior el principal turismo que nos llega, la paralización sufrida durante el mundial de fútbol se ha notado bastante.



Dentro del turismo nacional, los vascos, catalanes y valencianos son los que más acuden a visitar nuestra ciudad. Luego, existe un turismo de cercanías que proviene, naturalmente, de las provincias limítrofes y más allegadas a nuestra ciudad.

### OPINIONES DE LOS ESTABLECIMIENTOS

Nos hemos puesto en contacto con el Parador Nacional de Turismo y nos han comentado que la temporada de prima-

En el hotel Puerta de Segovia la temporada de primavera ha sido mejor que el año pasado y la de verano se presenta igualmente buena. Nos han comentado que el hecho de que se encuentre alojado en este hotel el At. de Madrid ha podido influir en cierta manera en el aumento de las reservas. También nos han dicho que el motivo principal por el cual se sufrió un gran bajón en los establecimientos de alojamiento, es el tristemente conocido asunto

sido la mejor en su corta vida, tres años, y el mes de julio ha finalizado como el mejor. Las previsiones que tienen para el mes de agosto son realmente muy buenas, ya que tienen reservado el 70% del alojamiento. Para septiembre se espera que baje un poco con respecto al mes anterior.

El campeonato mundial de fútbol no ha influido para nada en la temporada primaveral en el hotel Las Sirenas y la tasa de



vera hasta el mes de julio ha transcurrido medianamente puesto que ha habido menos demanda de habitaciones, aunque la ocupación haya sido más o menos la misma. Las previsiones que se tienen para los meses de agosto y septiembre son las mismas que el año pasado, con una ocupación prácticamente total, del 90 al 92%. El turismo que acude a este establecimiento alcanza el mismo porcentaje de españoles que de extranjeros.

En el hotel Acueducto nos han dicho que el hecho del Mundial-82 ha influido para bien, puesto que ha habido una ocupación superior con respecto al año pasado, ocupación comprensible, por otra parte, por tener contratado el 75% de las habitaciones a Mundi-España. Las previsiones que tienen para los meses de agosto y septiembre son muy similares a las del año pasado, ya que tienen igual número de reservas; quizá sea agosto el mes que esperan supere algo a septiembre.

del aceite de colza.

Al hotel Victoria la temporada primavera —inicios de verano ha sido nefasta, puesto que después de las excursiones de los colegiales en el viaje fin de curso, apenas ha habido clientela. Nos han confesado que ésta ha sido la peor temporada de la historia del hotel. Las previsiones para los meses de agosto y septiembre están marcadas por un cierto carácter optimista, ayudado por el público fijo (principalmente madrileño) con el que cuenta este hotel. Por otra parte, nos han comentado que el campeonato mundial de fútbol les ha influido muy negativamente.

En el hotel Los Linajes la temporada primavera ha ido mejor que el año pasado y esperan que en los meses de agosto y septiembre se experimente una nueva subida. El turismo que tiene principalmente este hotel es de paso y las reservas se suelen hacer con pocos días de antelación.

La temporada de primavera-verano del hotel Gran Vía ha

ocupamiento se ha mantenido en equilibrio con respecto al año pasado; y las previsiones para los meses de agosto y septiembre tienen un cariz pesimista, puesto que esperan que haya algunas bajas, debido a que los nuevos establecimientos hoteleros en nuestra ciudad están experimentando un gran auge en perjuicio de los ya establecidos con anterioridad y con casi tradición en la misma.

## El kilo de pan a 75 pesetas, a partir del próximo día 14

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil de Segovia.— A propuesta de la Comisión Provincial Delegada de Precios y a tenor de las competencias que confieren a este Gobierno Civil el Real Decreto de la Presidencia del Gobierno n.º 1518/1982, de fecha 25 de junio último (B.O.E. del día 14 de julio), este Gobierno Civil ha procedido a aprobar los nuevos precios de pan para esta capital y provincia, que a continuación se indica:

Pieza de 1.500 gramos, 109 pts; pieza de 1.000 gramos, 75; pieza de 500 gramos, 39; pieza de 271 gramos, 21; pieza de 152 gramos, 11; pieza de 98 gramos, 9.

Los precios de venta al público anteriormente indicados, entrarán en vigor el próximo día 14 de agosto.

## El próximo día 16 posible actuación de Miguel Ríos en Segovia

Existen muchas posibilidades de que el concierto de Miguel Ríos que el pasado día 29 se suspendió ante la climatología adversa, se celebre el próximo día 16. No obstante a la hora de cerrar esta edición no existía confirmación por parte de los organizadores, a la espera de la decisión que adopte el cantante. No parece existir ningún problema para que esta actuación se produzca en dicha fecha, según las conversaciones mantenidas por los organizadores de la actuación en Segovia con el representante de Miguel Ríos en Madrid, quien no ha dado una palabra definitiva a la espera de la decisión de su representado.

Por otra parte y en relación con el tema de las entradas la organización nos ha manifestado que cuenta con un plazo de 15 días, desde la fecha de la suspensión, para devolver el importe de las mismas, en cuyo plazo espera confirmar la actuación de Miguel Ríos en Segovia.

MATERIALES CONSTRUCCION

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680

## QUINTANAR

(SEGOVIA)

Los clientes de este establecimiento descansarán todo el mes de agosto y la dependencia también.

**D. FRANCISCO MAROTO**

*Les desea a todos unas felices vacaciones*

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Miércoles 4 de agosto

Van 216 días; faltan 149.  
Sol: De 7,14 a 21,26.

**SANTORAL**

Santos: Juan María Vianney, Aristarco y Baldomero.

**PENSAMIENTO**

«El verdadero señorío es no poseer nada.» (Santa Teresa).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 182.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Rubio Ruano. Coca, 1.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 676,5 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 22,4°.

En la mañana de hoy

Presión: 679,6 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura mínima: 11,6°.  
Temperatura a las 11: 15,8°.

**En España**

El tiempo será mañana nuboso en el Cantábrico Oriental, con algunas nieblas matinales y restos de inestabilidad en el Mediterráneo, informa a «Efe» el Instituto Nacional de Meteorología.

En el Norte de Cataluña y Baleares estará parcialmente nuboso, y poco nuboso o despejado en las demás regiones.

Durante la pasada noche ha estado nuboso en el Cantábrico y parcialmente nuboso en alto Ebro, Cataluña, Levante, Baleares y Canarias.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

LA CASA DEL SIGLO XV

Obra gráfica de Juan Romero. Abierta hasta el 18 de agosto.

\*\*\*

Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.

**REGISTRO CIVIL**

6 nacimientos,  
2 defunciones y  
3 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Ricardo Santos y Gómez, hijo de Fernando y de María del Carmen; Ana Fraile y Baeza, de Juan y de María Luz; Isabel María Arrimadas y Calvo, de Alfonso y de Manuela; Ana Soblechero y Benito, de Francisco Javier y de Araceli; Jesús Maudilio Rivilla y Bermúdez, de Maudilio y de María del Pilar Carmen; Luis Antonio de Frutos y Martínez, de Antonio y de Amparo.

**Defunciones:** Laureano García y Rodríguez, de 64 años; Vicente Martín y García, de 77.

**Matrimonios:** Miguel Angel Gómez y de Montes con María Cristina Gil y Maroto; Pablo María de la Vega y Riber con

María Fuencisla Prado y Santa Engracia; Angel Orejana y Tejedor con Beatriz González y García.

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

**Museo Provincial de Bellas Artes:** 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

**Museo de la catedral:** 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

**Museo Zuloaga.** Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

**EN LA PROVINCIA**

**Museo de Caza en Riofrío:** De 10 a 1 y de 3 a 6.

**Museo Parroquial de Sotosalbos** (avisar en la casa parroquial).

**BIBLIOTECA**

Durante los meses de agosto y septiembre, el horario de la Biblioteca Pública del Estado será: de 10,30 a 13,30 y de 18 y 20. Los sábados y domingos, no hay servicio.

La Exposición y Sala de Lectura Infantil: de 18 a 20. (Cerrada los sábados y domingos).

**CINE**

**II CICLO DE CINE DE VERANO.**

**LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO**

Hoy: «Meteor», de Ronald Neame, con Sean Connery y Natalie Wood.

Mañana: «El día de la venganza», de Frank Cramer, con Lee Van Cleef.

A partir de las 10,45 de la noche en el Patio de Coches de Palacio.

**TELEFONOS DE URGENCIA**

Comisaría .....	426123
Patrulla Policía .....	091
Policía Municipal .....	411458
Policía Nacional .....	411423
Guardia Civil .....	426363
Bomberos .....	422222
Médico urgencia .....	413499
Cruz Roja .....	411430
Telegramas por teléf. ...	222000
TAXIS:	
Plaza Mayor .....	415086
Azoguejo .....	415087
La Albuera .....	420258
Serv. nocturno .....	411458

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**LAS SIRENAS:**

8 y 11. Estreno. 18 años  
**CRONICA DE UN INSTANTE**  
Joaquín Kremel, Antonio Resines

**VICTORIA:**

El jueves, estreno  
**LAS HIJAS DE MADAME CLAUDE**  
Clasificada «S». Françoise Gayat

**CONCURSOS**

**III CONCURSO NACIONAL DE COMPOSICION PARA ORGANO «CRISTOBAL HALFFTER»**

El Instituto de Estudios Bercianos de Ponferrada con la colaboración de la Filarmónica «Juan del Encina», de Villafranca del Bierzo, convocan el premio nacional de órgano «Cristóbal Halffter» en su modalidad de composición.

Podrán participar en este concurso compositores de ambos sexos, de nacionalidad española, sin límite de edad alguno, a excepción de los que hayan obtenido el primer premio en anteriores convocatorias.

La composición será enteramente libre e inédita, con una duración aproximada de diez minutos. Las partituras se presentarán con un lema además del título. Las características del órgano en el que se estrenará la composición premiada son: dos teclados de 56 notas, pedal 30 notas, 14 registros composición tipo barroco, cadetera de espaldas y trompería exterior.

El jurado calificador estará integrado por destacadas figuras en el campo de la música, presididas por Cristóbal Halffter, y se reunirá en Villafranca del Bierzo en la primera decena de septiembre del mismo año.

Se establece un único premio de 125.000 pesetas.

Las partituras deberán enviarse a la sede del Instituto de Estudios Bercianos. Paseo de San Antonio s/n, apartado 113, Ponferrada (León), indicando en el sobre: Concurso nacional de composición para órgano «Cristóbal Halffter». El plazo de admisión se cerrará el día 31 de agosto de 1982.

**PRORROGADO EL PLAZO DEL CONCURSO LITERARIO SOBRE EL MUNDIAL**

Como ya indicamos en su día, y con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol, se convocó un concurso literario y otro fotográfico, Premios «España 82», patrocinado por la compañía Coca-Cola de España, S. A. El secretario permanente del jurado ha estimado conveniente en beneficio de una mayor participación, prorrogar el plazo de admisión de trabajos hasta el 30 del próximo mes de septiembre del presente año.

Para más información dirigirse a Coca-Cola de España, S. A., en la autopista de Barajas, Km. 6 (Josefa Valcárcel, 36), Madrid-27. Teléfono: 7420211.

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Doctora María Luisa Calatrava**  
Ginecología  
Preparación al parto y post parto  
Fdez. Ladreda, 25, 1.º D  
Teléfono 42 96 43

**CONDUCTOR:**

Respete los pasos de cebr y las señales de los semáforos.  
es un Consejo de  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**



PARA HOY  
PRIMERA CADENA

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, Verano azul.
- 17,00, La cometa blanca.
- 17,25, El libro gordo de Petete.
- 17,28, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Campeonato del Mundo de Natación.
- 19,35, Micky y Donald.
- 20,00, Un mundo para ellos.
- 20,30, Vivir cada día.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, 300 millones.
- 22,40, Dallas.
- 23,30, Última edición.

SEGUNDA CADENA

- 18,45, Carta de ajuste.
- 18,58, Apertura y presentación.
- 19,00, Telenovela.
- 19,30, Redacción abierta.
- 20,00, Dibujos animados.
- 20,30, El carro de la farsa.
- 21,00, Animales en acción.
- 21,30, Los orígenes de la mafia.
- 22,30, La vispera de nuestro tiempo.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza Mayor.
- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, Verano azul.
- 17,30, La cometa blanca.
- 17,35, El libro gordo de Petete.
- 17,28, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,28, Apertura y presentación.
- 18,30, Campeonato del Mundo de Natación.
- 19,35, Contrabandistas.
- 20,00, Encuentros en libertad: Economía.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Sesión de noche.
- 23,20, Última edición.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Informativo.
- 7,35 Cosas de Segovia.
- 7,45 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Informativo y Mediodía Cadena SER.
- 11,30 Su programa.
- 12,00 Informativo.
- 12,05 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Las aventuras del padre Mathews.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música variada.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 21,45, Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Buenas noches, doctor Ca-beza.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	5	O+	46
O-	1	O-	16
A+	2	A+	19
A-	—	A-	10
B+	1	B+	—
B-	—	B-	4
AB+	—	AB+	8
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	9	Total reservas	103

**NECESIDADES PRIORITARIAS**

A+ B+ O+  
Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

## La Cámara Oficial de Comercio e Industria solicita al Ayuntamiento que la exposición del Plan General de Ordenación Urbana se inicie el 1 de octubre y dure dos meses

*Felicita a la corporación por la campaña de información a desarrollar sobre el Plan*

Ayer se reunió el Comité Ejecutivo de la Cámara que se ocupó entre otros de los asuntos siguientes: Proyecto de Ley General de Comercio Interior y Defensa de la Competencia, remitido por el Gobierno a las Cortes. Asamblea del Comité Hispano-Soviético y visita a Segovia de sus miembros. Informe sobre las relaciones con la Comunidad Económica Europea y reunión celebrada en Madrid el pasado día 7 con asistencia de D. Raimundo Bassols, secretario de Estado para las Relaciones con la C.E.E. Elecciones para la renovación del Pleno. Próxima Asamblea de la COPEF en Burdeos, los días 23 y 24 de septiembre y conveniencia de presentar los problemas con Francia. Próxima Asamblea de Cámaras de Asturias y Castilla y León, con motivo de la Feria de Muestras de Gijón el día 18, a la que se acordó asistir. Edición del Minidiccionario I.V.A.

Finalmente ocupó la mayor atención del Comité Ejecutivo, el tema del Plan de Ordenación Urbana de Segovia, adoptándose el siguiente acuerdo.

«Queda informado el Comité Ejecutivo de la información publicada en nuestro diario local «EL ADELANTADO DE SEGOVIA» del viernes día 30 de julio último, sobre los acuerdos adoptados por el Pleno Municipal en su sesión del día 29, en relación

con el Plan de Ordenación de la Ciudad, sobre la realización de un ciclo de conferencias durante el mes de septiembre, coincidentes con el período de exposición pública con del Plan General de Ordenación de la ciudad y la celebración de mesas redondas con la participación de técnicos en la materia, miembros de la corporación y miembros del equipo redactor, alargando el tiempo de exposición, al menos durante mes y medio, poniendo a disposición pública todos los documentos que el Ayuntamiento tiene y contando con la presencia de una persona de capacidad técnica suficiente para responder a las preguntas que se planteen y explicar las líneas generales del citado plan.

Se acuerda felicitar a la Excm. Corporación por este magnífico acuerdo, que supone facilitar la máxima información en tema tan importante y trascendental, como es el Plan General Urbanístico de nuestra ciudad. Solicitar de la Corporación Municipal que se retrase la fecha de exposición al público del Plan y las acertadas medidas para su divulgación, al día 1.º de octubre, prorrogando el plazo o período de exposición a dos meses. Todo ello por no hacer coincidir con el período de vacaciones tan interesantes actuaciones y ser la época que se considera más adecuada a partir del día 1.º de octubre».

## SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

La Policía Municipal nos informa de un accidente de tráfico que ocurrió ayer a las 20,40 horas en la C/Siete Picos, al colisionar el autobús del servicio urbano SA-19210 y el Land-Rover SG-0487-B. Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales.

\*\*\*

La Comisaría de Policía nos informa de la sustracción de varios efectos del interior de un turismo que se encontraba estacionado en la vía pública.

\*\*\*

En la residencia sanitaria ingresó ayer Gregorio Arribas González que sufrió un accidente laboral y Santiago García Borrego, de 42 años que sufrió un accidente de tráfico.

## El jueves, reapertura de la plaza de San Esteban con la actuación del Nuevo Mester de Juglaría

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—El jueves, día 5 de agosto, a las 10,30 de la noche, en la plaza de San Esteban y con motivo de su reapertura, organizado por el excelentísimo Ayuntamiento de nuestra capital, recital del NUEVO MESTER DE JUGLARÍA, con entrada libre para todo el público que desee asistir.

## UN RESPETO PARA CON LA IGLESIA DE SAN JUSTO



Los monumentos arquitectónicos que posee y embellecen a Segovia, es el patrimonio de lo mucho que nos han legado nuestros antepasados, y por esta razón, nosotros, los que actualmente estamos disfrutando de la belleza de este arte, tenemos la obligación de conservarlo y mirarlo, a fin de que el arte permanezca y sea el disfrute de las generaciones futuras.

Así lo reconocen tantos y tantos visitantes enamorados del arte, de allende las fronteras, cuando recorren nuestra ciudad, y admiran tanto arte que encierra Segovia, en cualquier rincón o plaza de esta ciudad del Acueducto.

Existe una plaza recoleta, muy próxima al Acueducto, que por presidir la Iglesia de San Justo-Santos Justo y Pastor— se llama o bautiza con el mismo

nombre, Plaza de San Justo, en cuyo ábside se encuentran para la contemplación del visitante, las célebres pinturas románicas de San Justo, cuya figura central es el Pantocrator.

No obstante todo esto, algunos manifiestan, que no les interesa el arte ni su conservación de los monumentos de Segovia.

Como prueba, fue el 20 de diciembre de 1981, cuando algunos desaprensivos, se dedicaron a tirar y destruir las bolas de ornamentación, que configuran el atrio de dicha iglesia de San Justo.

Es en la pasada noche del 29 de julio, cuando nuevamente quisieron repetir la misma acción, y así lo consiguieron tirando y destruyendo otra bola del mismo atrio de la iglesia de San Justo.

Todos debemos vigilar y cooperar a que nuestros monumentos se conserven, a fin de que sean la admiración de propios y extraños, y que la barbarie y destrucción desaparezcan entre nosotros, porque destruir por destruir, no puede tener justificación alguna.

JOSE JORDAN

## Al aire de la calle



### PROBLEMAS EN LA CALLE CAPITAN PERTEGUER

Numerosos vecinos que viven al final de la calle Capitán Perteguer, junto al colegio de San José, han hecho llegar su queja acerca de la gran cantidad de agua sucia que se acumula en esa zona, sobre todo en días de fuerte lluvia, y que se piensa viene de alguna rotura de colectores que, incluso, podría originar la contaminación. La preocupación de estos vecinos se ha

hecho llegar al Ayuntamiento y los técnicos han visitado esta mañana la zona, buscando una posible solución al problema.

Nos han señalado también que se están realizando obras de reparación en diversas calles y plazas del barrio de San José, pero no se ha contemplado la mejora de algunas travesías, siendo esto de suma necesidad para los vecinos allí residentes por la urgencia sanitaria y urbanística.

(Foto: Aurelio Martín)

## Precaución en la manipulación de tubos de riego cerca de líneas eléctricas

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.— La Dirección Provincial del Ministerio de Industria y Energía en Segovia, se dirige a este Gobierno Civil manifestando su preocupación por los diversos accidentes en los que de una u otra forma intervienen líneas eléctricas de media y alta tensión.

Entre estos, son de lamentar, por su especial gravedad, los provocados por contactos en cables o cebados de arcos a través de tubos de riego, los cuales en su mayor parte suelen ser mortales.

Por todo lo anterior, y por medio de la presente, este Gobierno Civil quiere llamar la atención de los agricultores de la provincia para que extremen el cuidado y adopten todas aquellas medidas de seguridad que fueran necesarias, cuando en las labores agrícolas utilicen tubos de riego y los predios sirvan como base a líneas eléctricas de alta y media tensión, y todo ello en evitación de los riesgos que la Dirección Provincial de Industria y Energía hace saber por medio de la nota a que arriba se hace mención.

## Horario de misas en la capital

IGLESIAS	VESPERTINAS EN SABADOS Y VISPERAS DE FIESTA	DOMINGOS Y FESTIVOS
Catedral		8; 9; 11; 12; 13; 14; 18; 19
San Martín	21	9,30; 12,30; 21
El Salvador	19,40	10; 11,30; 12,30
San Andrés	20	9,30; 12,30
San Marcos	—	10,30
San Esteban	19,30	11; 13
San José	19,30; 20,30	8,30; 9,30; 11,30; 12,30; 19
San Lorenzo	19,30	9,30; 11; 12; 13
San Millán	20	9; 10; 10,30; 11,30; 12,30; 18; 20
San Miguel	19,30	10,30; 13; 19,30
Santa Eulalia	20	9; 11; 12; 13; 17,30
Santísima Trinidad	20,10	11,30; 12,30; 13,30; 18,30
Santo Tomás	19; 20	9; 10,30; 12; 13; 19; 20
Cristo del Mercado	20	9; 11; 12; 13
Ntra. Sra. Carmen	20,15	9; 11; 12; 13; 18
San Frutos	21	10; 11; 12; 13
San Sebastián	20,30	13
PP. Franciscanos	20	10; 11; 12; 20
PP. Misioneros	20	7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 20
PP. Carmelitas	20	8,30; 12; 13; 20
PP. Jerónimos	—	12
Siervas María	—	8
Dominicas	19,45	9; 12,15; 19,45
Santa Isabel	—	8,30
San Vicente Real	—	10 (latín y gregoriano)
San Juan de Dios	—	9,30
San Antonio Real	—	9
Reparadoras	—	13
Hermanitas Pobres	—	11; 12
Encarnación	—	10
Corpus Christi	—	8,30
Franciscanas (L Peralta)	—	20
MM. Carmelitas	—	8,45
Santuario la Fuencisla	19	12

## CUELLAR

## SE PREPARA EL VII ALARDE CUELLARANO DE MUSICA Y DANZA POPULAR DE CASTILLA Y LEON

(J.C.LL., CORRESPONSAL).-

Las pandas han comenzado a preparar el VIII Alarde Cuellarano de Música y Danza Popular de Castilla la Vieja. Esta demostración folklórica, sin duda la más antigua en su tipo de la región, parece que va a contar con la presencia de Joaquín Díaz, los Silverios, el grupo Resurgir, Danzas de Cuéllar..., aunque aún nada está determinado.

Parece que este año se dedicará el Alarde a la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar.

NUEVO «PUB»

Con el nombre de «Lorma» y en la Avenida de los Toreros se ha inaugurado un nuevo «pub», que fue abierto al público por primera vez recientemente. A la inauguración asistieron numerosos cuellaranos que pudieron admirar la buena disposición y buen gusto con que está decorado el establecimiento, además de la modernidad de sus instalaciones. Desde aquí deseamos a sus propietarios toda clase de éxitos al frente del establecimiento.

ESTAFA EN LA PLAZA MAYOR

Durante uno de los «mercados» que se instalan en la Plaza Mayor, unos individuos hicieron trato con un labrador de la villa, al que ofrecieron algo más de cincuenta mil pesetas por una carga de ajos. Los individuos, de los que no se ha vuelto a saber nada extendieron un cheque al desafortunado labrador, de esos que luego no responden con los pertinentes fondos... y los ajos se han ido a picar sabe Dios dónde.

## VILLACASTIN

## DON BONIFACIO DE BLAS

La historia se teje con las vicisitudes de los hombres; unas son más sabidas, más universales; otras no superan los estrechos límites de un pueblo y aun éstas, si se refieren a generaciones anteriores, son desconocidas por los vecinos de hoy.

¿Qué habitante de Villacastín puede explicar quién fue don Bonifacio de Blas? Hay en él dos facetas, la nacional y la local. De la primera dirán mucho los historiadores de los cargos de Estado y de la diplomacia; nosotros no conocemos esa cara pública porque no es lo nuestro el investigarla; pero sí podríamos aportar unos detalles que enriquezcan una posible biografía.

En Villacastín el apellido Blas o De Blas proviene de Otero de Herrerros y llega a don Bonifacio después de seis generaciones:

Pedro Blas con Isabel de Calatrava. Pedro con Teresa Martínez Martel. Lorenzo con Luisa Bercerril. Juan José con Teresa Hernández. Román con Manuela Bachiller. Faustino con Andrea Muñoz. Bonifacio de Blas Muñoz.

Sus padres se casan en Villacastín en 10 de julio de 1826. Primero nace Bernardina, en 23 de mayo de 1827; luego él, en 14 de mayo de 1829. Es bautizado cuatro días después, y confirmado, junto con su hermana, en 28 de octubre por el obispo don Juan Nepomuceno de Leiva y Cano. Por el árbol de su primer apellido comprobamos que viene de una de las familias más ricas e influyentes de aquel tiempo, no sólo por los cargos desempeñados en el concejo, sino por el escribano Antonio Martínez Martel, padre de Teresa, de quien Lorenzo heredó el oficio, el cual, por no ser él notario, arrendó a otros. Su abuelo materno, Manuel Esteban Muñoz, era natural de Aldeavieja (Ávila) y fue aquí escribano del número y ayuntamiento.

Entra desde su niñez bajo el reinado de Isabel II, a quien había de servir y luego a su hijo Alfonso XII. Aprende las letras con el profesor don Eusebio María Molinero, toca los males de la desamortización en su misma parroquia y ve cómo de los dos alcaldes ordinarios que siempre hubo queda uno sólo, ahora llamado constitucional; son tiempos de profundos cambios.

El pueblo tiene entonces unos



mil cien habitantes; le resulta pequeño para sus aspiraciones y así, es de suponer, marcha a Madrid a estudiar y, conseguida una ocupación, lleva consigo a sus padres, de los que nada se vuelve a decir. Asciende de oficial a ministro y embajador en los Países Bajos. Hace los favores que puede.

Por el año 1863 obligaban a Villacastín a vender un monte de encina de sus propios, más claramente La Matilla; gracias a don Bonifacio se puede evitar, si bien a costa de otros, pues según dicen los de Ituerto, se vendió un término suyo en lugar de aquél. El pueblo le regaló un tarjetón caligráfico que decía: «A don Bonifacio de Blas y Muñoz, oficial auxiliar del Ministerio de Gracia y Justicia, sus paisanos, agradecidos; diciembre de 1863.» El correspondió con un retrato de la Reina, que el Ayuntamiento colgó en el salón para que le vieran los vecinos que iban a reunirse para el refresco de vísperas de la Octava de Corpus.

Hemos visto en la sala de lectura del archivo catedralicio segoviano un cuadro que dedican varias personas al Excmo. señor don Bonifacio de Blas. Es un trabajo impreso a columnas con datos de situación y producción de la provincia de Segovia y sus comarcas en particular y con noticias sobre ciertos personajes de su historia; arriba una orla y en medio un mapa de aquella. Suponemos que es un regalo hecho a nuestro amigo por algún favor dispensado a la ciudad. Lo extraño es que haya ido a parar a la catedral.

Se ve que las relaciones del Ayuntamiento con el ministro eran cordiales. Hubo aquí un maestro, don Pedro Hernán y Gibello, que fue cesado por la Junta Provincial de Instrucción Pública en 1870 y repuesto en 1875. Debíó ser una injusticia que al fin se enderezó. El reclamaba el dinero que se le de-

bía de ese tiempo; aunque pedía 15.000 reales, se quedó en darle 12.000 —tres mil pesetas—, pero se debió a la intervención de don Bonifacio, que era del mismo parecer que su amigo el señor Avecilla. En una carta desde Madrid se congratula del feliz resultado y le dice al alcalde: «A pesar de que ayer recaí en mi molestia, hablo con el señor López Sánchez del asunto del maestro. Estamos conformes en que sean 12.000 reales... Pienso marcharme en cuanto mejore el tiempo...» Era el 17 de diciembre de 1876.

Estos son los pocos datos que conocemos sobre el insigne villacastinense. Su pueblo no le olvidó: A 2 de junio de 1934, en pleno baile de róticos callejeros, «el Ayuntamiento acuerda poner el nombre del finado don Bonifacio de Blas a una de las calles de esta villa.» Una semana después se concreta: será la del Pilar, que se llamará en adelante de don Bonifacio de Blas. Comienza en la Plaza Mayor, pasa junto al Pilar Redondo y termina en la travesía de los Morales.

FELIX MARTIN

## SAN ILDEFONSO

## En torno a la suspensión del Cine de Verano

El alcalde de La Granja nos ha remitido una certificación del acuerdo adoptado por la Comisión Municipal Permanente que él preside, en sesión del 26 de julio del presente año, en torno a la suspensión de las sesiones del cine de verano a instancia de la Comisión Provincial de Promoción Cultural. Dada la extensión de la citada certificación nos hemos visto obligados a hacer un resumen de la misma, que publicamos a continuación por creerlo de interés para nuestros lectores:

En la citada reunión de la Comisión Municipal Permanente se dio lectura al escrito de 26 de julio pasado, en el que el presidente de la citada Comisión Provincial de Cultura daba cuenta de que había sido facultado para acceder al pago de 200.000 pesetas —solicitado por el Ayuntamiento—. El pago se efectuaría una vez concluido el Festival Internacional. Asimismo interesaba la inmediata suspensión de las sesiones de cine.

Seguidamente el alcalde, Luis-Erik Clavería Soria dio cuenta a la Corporación de los antecedentes del caso que en resumen, son los siguientes:

El pasado año, el Ayuntamiento intentó coordinar la programación de las actividades culturales a desarrollar en La Granja durante el verano, lo que no fue posible porque, quince días antes de comenzar los Festivales, a instancias de la Comisión Provincial de Promoción Cultural hubo que suspender cuatro días las sesiones del I Ciclo de Cine de Verano. Para que los hechos no se repitieran en el presente verano en febrero de 1982 el Ayuntamiento interesó de la Dirección del Festival Internacional la programación para el presente año. La respuesta fue que el montaje estaba previsto en la plaza de San Esteban.

En marzo, el Ayuntamiento de La Granja inicia la programación de sus actividades culturales, por lo que vuelve a dirigirse a la citada Dirección para, incluso, supeditar su programación a la proyectada por la Di-

rección Provincial de Promoción Cultural. Esta contesta con un «proyecto de programa del Festival de Segovia», en el que se alude a la posibilidad de que dos de sus sesiones, aún por determinar, se celebren en La Granja.

El 1 de abril el Ayuntamiento de la citada población aprueba, con las debidas autorizaciones, el II Ciclo de Cine de Verano a celebrarse en el Patio de Cochinos del Palacio Real y comienza a dar publicidad del mismo. El 10 de julio el director del Festival de Segovia comunica a la alcaldía que, al no haberse terminado la obra de la plaza de San Esteban, cuatro de las sesiones del Festival habrían de realizarse en los jardines del Palacio Real durante los días 27, 28, 29 y 30 de julio. Para dicha celebración, en conversaciones mantenidas con el director del Festival, en presencia del Comisario de los Festivales del Ministerio de Cultura —con fecha 21 de julio— se solicita al Ayuntamiento la suspensión de las sesiones de cine de verano.

La Comisión Municipal de Cultura y Deportes, al estudiar la citada petición, decide informar que el Ayuntamiento no debe suspender las sesiones de cine programadas con tanta solícitud y después de haber solicitado por dos veces a la dirección del Festival la programación prevista en el Real Sitio. Sin embargo, parte de sus integrantes estimaron oportuno que la suspensión del cine podría acordarse siempre y cuando quedara garantizada la compensación de los gastos fijos ya contraídos por el Ayuntamiento.

La Corporación, después de amplias deliberaciones, decidió, por tres votos a favor y uno en contra, la suspensión de las sesiones de cine de verano programadas durante los días 27, 28, 29 y 30 del pasado mes de julio a fin de facilitar la celebración del Festival Internacional de Segovia en los jardines del palacio. Asimismo adopta los siguientes acuerdos: aceptar como compensación de los gastos fijos inevitables por la suspensión, la cantidad de 200.000 pesetas que ofrece la Comisión Provincial de Promoción Cultural, cuyo importe será ingresado en «Valores Auxiliares e Independientes del Presupuesto». Hacer llegar a la citada Comisión la decepción corporativa al quedar patente una vez más la falta de coordinación necesaria para programar estas actividades. Insistir asimismo ante dicha Comisión para que en el futuro se adopten las medidas necesarias a fin de que no se produzcan situaciones como la presente y, por último, hacer notificar este acuerdo a los integrantes de la Comisión Provincial de Promoción Cultural.

## AGUILAFUENTE

## El ciclo de cine ha despertado un gran interés

(J. A., corresponsal).—Con gran afluencia de público, se viene celebrando desde la pasada semana, un ciclo de cine al aire libre que ha despertado el interés popular.

Cuatro son las películas que hasta el momento se han proyectado, de las siete que comprende el ciclo y que se completará en los próximos días, como está programado; todas de diferentes temas y hasta ahora contando con la aceptación del vecindario, que noche tras noche asiste a las proyecciones disfrutando y aplaudiendo.

El ciclo, que está patrocinado por el Ayuntamiento, como una actividad cultural más de las que se desarrollan a lo largo del verano, se realiza en días alternos y de forma gratuita en la plaza de toros; llevándose a efecto, con la colaboración de un grupo de jóvenes que participa desinteresadamente.

## ¡Quién se interesa por Europa!

Tres de cada cuatro ciudadanos europeos son favorables a una mayor integración europea. Tal es la conclusión de un sondeo de opinión efectuado en todos los países miembros de la Comunidad 25 años después de la firma de los Tratados de Roma. Pese a un cierto pesimismo relativo al empleo, los trastornos sociales y la degradación del nivel de vida, el sondeo (encargado por la Comisión Europea y efectuado por encuestadores profesionales) ha mostrado que los europeos piensan que el fortalecimiento de los lazos entre los Diez puede ayudarles a salir de la crisis.

El sostén a la Europa unida se manifiesta sobre todo en los seis países fundadores de la CEE, en donde las respuestas favorables alcanzan el 77,5% de las opiniones expresadas, frente a una media de tan sólo el 52% en los tres países (Irlanda, Dinamarca e Inglaterra) que se adhirió en 1973. Los griegos, que se sumaron a la Comunidad en 1981, se pronuncian en un 65% en favor de la unificación. Los europeos menos preocupados por las sombrías perspectivas económicas del momento son los griegos y los franceses. Los más pesimistas son los holandeses y los belgas; también son ellos, a igualdad con los alemanes, quienes mayores temores expresan respecto a la posibilidad de una tercera guerra mundial, y quienes se muestran más preocupados por el despliegue de armas nucleares en Europa. Los italianos son los únicos europeos que

se declaran descontentos del funcionamiento de sus instituciones políticas.

*Los eurócratas, ¿una raza aparte?*

Los funcionarios anónimos que pueblan las instituciones de la Comunidad Europea constituyen un grupo de hombres y mujeres a menudo envidiados o criticados por la opinión pública, mientras que dedican todos sus esfuerzos a construir una Europa unida. El volumen de trabajo que requiere la construcción europea ha ido en constante aumento desde hace 25 años. Los funcionarios europeos son actualmente unos 16.000. Un número finalmente bastante restringido, cuando se piensa en la cantidad cada vez mayor de propuestas, de memorándums y de documentos diversos que son elaborados por la Comisión, el Parlamento y las demás instituciones europeas.

Así, menos de 700 «eurócratas» administran la política agrícola común, mientras que este sector ocupa por sí sólo más de 20.000 funcionarios en Alemania Federal. En lo concerniente a la ayuda al desarrollo, 28 funcionarios europeos bastan para administrar un presupuesto anual del orden de 52.500 millones de pesetas, lo cual corresponde más o menos al programa de las Naciones Unidas, el cual requiere la contribución de 300 empleados. ¡Resulta difícil, ante estas cifras, pretender que en la Comunidad la gente se lo pasa mirando las musarñas!

## NUEVA TECNICA DE CRISTALIZACION DE GRASAS

En la exposición Achema '82, las empresas Krupp de construcción industrial y acero y la Werk Harburg, como constructoras, y la Interfett GmbH, Munich, como explotadora de una gran planta de fabricación en la República Federal de Alemania, presentaron el nuevo procedimiento de grasa en polvo cristalizada a base de un modelo y de diversos productos finales como por ejemplo pan de maíz. Ese pan es probado actualmente en Uganda, en colaboración con la organización de ayuda a la infancia UNICEF, a fin de hacer posible su utilización global. El procedimiento tiene como objeti-

vo convertir grasas, aceites sustancias semejantes a las grasas y sus mixturas en una estructura pulverizada en fino y mezclarla luego en forma proporcionada con sustancias alimenticias en polvo. Mezclas de grasas y de sustancias alimenticias para la industria molinera son la base para diversas harinas acabadas y también para masa de levadura, de diversa composición, tal

como ya hoy en día se ha acreditado en la cocina doméstica y profesional. La industria de productos de panificación y la industria de sopas utilizan grasa en polvo y concentrados de sustancias alimenticias, así como la industria del chocolate para el cacao y el chocolate en polvo. Otra posibilidad de empleo es en la industria forrajera para la alimentación animal.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

# AGRICULTOR



LA COSECHA  
QUE NACE EN SEGOVIA  
DEBE DEJAR TODOS  
SUS FRUTOS EN SEGOVIA

Cobra tus negociables  
del SENPA  
en «LA CAJA»



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA

## TELETIPO DE LA REGION

### SORIA

#### EL NUNCIO DE SU SANTIDAD JUAN PABLO II VISITARA LA CIUDAD

El nuncio de Su Santidad en España, monseñor Innocenti, visitará Soria el próximo sábado, día 7, para mantener una reunión con el presbiterio diocesano en sesión extraordinaria, según han informado fuentes eclesásticas.

Asimismo, el nuncio tiene previsto visitar la catedral de San Pedro, donde mantendrá un cambio de impresiones con el cabildo y, antes de partir para Burgo de Osma, recorrerá diversos lugares de la ciudad.

### PALENCIA

#### APROBADO EL PLAN ESPECIAL DE TIERRA DE CAMPOS

El Pleno de la Diputación Provincial de Palencia, en sesión extraordinaria, aprobó el Plan Especial de Tierra de Campos-82, que contempla obras de infraestructura y equipamiento de núcleos, acondicionamiento y mejora de vías provinciales, alumbrado, etc. El presupuesto del plan asciende a 299.524. 706, el cual será financiado por la Diputación en 97.185.000, aportando los ayuntamientos afectados el resto.

### LEON

#### DAÑOS EN LAS PINTURAS RUPESTRES RECIEN HALLADAS

Según ha informado la Universidad de León ya se ha producido un primer atentado contras las pinturas rupestres halladas recientemente en Sésamo. Aprovechando el desamparo en que se encuentran las pinturas y con una tiza como «arma» un desaprensivo ha ensuciado —con el peligro que ello supone— las pinturas que tienen alrededor de 3.000 ó 4.000 años. El rector de la Universidad de León está manteniendo una serie de conversaciones para encontrar una salida al problema.

### BURGOS

#### EDIFICIO UNIVERSITARIO POR MÁS DE 180 MILLONES

El «Boletín Oficial del Estado» ha publicado el concurso para las obras de construcción de un edificio universitario en Burgos, con un tipo de licitación de 180.655.000 pesetas. El plazo de ejecución de las obras es de diecisiete meses y el plazo de presentación de pliegos concluirá el próximo día 27.

## Normalizada la circulación de camiones españoles por el puesto fronterizo de La Junquera

Madrid.— Ayer se reanudó el tráfico de camiones por el pue-

to fronterizo de La Junquera, que se había visto interrumpido durante el pasado fin de semana a causa de la campaña denominada de la sonrisa amarilla, puesta en marcha por los viticultores franceses. En medios agrarios del sur de Francia se considera que los viticultores han perdido esta primera batalla de la guerra que mantienen con el Gobierno de París, ya que las dos jornadas han tenido menos eco del previsto, en parte debido también al grave accidente de circulación en el que murieron más de 50 personas. Mientras tanto, los horticultores del Rosellón han amenazado con iniciar los ataques a los camiones que transporten frutas y verduras españolas.

**UN MILLON DE AGRICULTORES VOTARA EN LAS PROXIMAS ELECCIONES A CAMARAS AGRARIAS**

Madrid.— Entre un millón y 1.100.000 agricultores tendrán el carácter de electores en unas próximas elecciones a Cámaras agrarias en caso de aprobarse el actual proyecto de ley de Bases de Cámaras Agrarias que el Gobierno remitió recientemente al Parlamento, según ha informado José Luis Alvarez, ministro de Agricultura. De acuerdo con las condiciones marcadas en el citado proyecto, el número de agricultores y ganaderos que podrían ser elegidos descendería hasta los 800.000.

**¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO**

## Trasvase de miembros de UCD al partido de Suárez

Madrid.— El miembro del Consejo de Administración del ente público RTVE José Antonio Escudero ha enviado una carta al presidente de UCD, Landelino Lavilla, en la que anuncia su salida del partido y su incorporación al Centro Democrático y Social, de Adolfo Suárez.

También el diputado de UCD por Huesca, León Buil Giral, presentó ayer su dimisión ante el comité provincial centrista, anunció que mañana presentará en Madrid su baja en UCD y que pondrá a disposición de Landelino Lavilla su escaño en el Congreso.

El presidente de CC-UCD de Barcelona, diputado y presidente de la comisión de presupuestos del Congreso de Diputados, Josep Pujadas Domingo, no ha tomado, según sus propias palabras, decisión alguna sobre su paso al Centro Democrático y Social.

«No expresaré —dijo— ninguna postura personal hasta tanto haya informado de ella a los miembros del comité provincial de centristas que me eligió».

Asimismo, Adolfo Careaga, presidente de los centristas vizcaínos, asegura que en UCD de Vizcaya no se ha ido nadie. «Solamente —añadió— han abandonado el partido los líderes de las diferentes tendencias que se han convertido en partidos».

## CUATRO CENTRALES NUCLEARES, EN MARCHA



Las reservas actuales de uranio, que equivalen a 250 millones de toneladas de petróleo y el poder de producción de electricidad que puede conseguir la energía nuclear, son las razones fundamentales del crecimiento de esta industria en España. Un crecimiento que contempla el Plan Energético Nacional, como condición, indispensable para reducir la actual dependencia del petróleo.

Esta política es la que explica los 12.549 megawattios de potencia nuclear instalada que España pretende alcanzar de aquí

a ocho años y que suponen unas inversiones previas, hasta el 84, de más de 700.000 millones de pesetas. A la cifra hay que añadir otra de 600.000 millones invertidos el pasado año.

Las previsiones para 1990 contemplan la actividad de las cuatro centrales que ya funcionan y que según el Consejo de Seguridad Nuclear no representan riesgos, a pesar del incremento de residuos radiactivos, y la puesta en marcha de las once que están en construcción y en las que participa, de una u otra forma, el sector eléctrico.

## Completadas las 50 firmas necesarias para presentar el recurso anti-LOAPA



José Luis Núñez, del PCE; Enrique Curiel, secretario del grupo parlamentario comunista; José María de Bes, del grupo parlamentario Minoría Catalana; Jordi Solé Tura, parlamentario comunista, y Julio Aguilar Azañón, del PSA (de izquierda a derecha en la foto), presentaron ayer tarde ante el Juzgado de Guardia el recurso de inconstitucionalidad de la LOAPA. (Telefoto Efe)

Madrid.— El denominado «Frente Anti-Loapa», integrado por nacionalistas vascos y catalanes y por el grupo parlamentario comunista, ha conseguido las seis firmas que faltaban para completar las 50 necesarias para formular el recurso previo de inconstitucionalidad de la LOAPA que fue presentado ayer mañana ante el Tribunal Constitucional.

Estas seis firmas, que se añaden a las 44 con que ya contaban los promotores de esta iniciativa, pertenecen, según ha podido saber Efe, a los diputados del grupo mixto Pilar Bravo, Ramón Tamames y Fernando Sagaseta; al diputado del Grupo Socia-

lista y militante del PSOE, Cipriano García, y a los diputados de UCD por Gerona, Arnau Figuerola y José Botanch.

A estas seis firmas se podría añadir alguna otra más, según ha sabido Efe, en el caso de que existiera algún problema por parte de los diputados firmantes antes citados.

Las 44 firmas restantes pertenecen a los 20 diputados del Grupo Comunista, 8 de Minoría Catalana, 7 del PNV, 7 del Grupo Andalucista, y a Juan María Bandrés y Ramón Pi i Suñer, del Grupo Mixto.

Según manifestaron a Efe algunos promotores de esta iniciativa, de cumplirse los plazos previstos la LOAPA no se aplicaría antes de ocho meses a contar desde ayer, teniendo en cuenta que el Tribunal Constitucional tiene un plazo de tres meses, prorrogable a cuatro, para dictar sentencia, y que el propio proyecto de ley recoge en una disposición final que esta norma no será aplicada antes de cinco meses desde su promulgación y publicación en el Boletín Oficial del Estado.— Efe.

## Desmentido de Administración Territorial sobre el Fondo de Compensación Interterritorial

Madrid.— «No es cierto que el Fondo de Compensación Interterritorial vaya a ser incrementado a costa de los Planes provinciales», ha manifestado a Efe un portavoz del Ministerio de Administración Territorial.

«Las informaciones aparecidas en la Prensa en las que se decía que «altos cargos de la Administración han propuesto incrementar la cuantía del Fondo incluyendo en él los Planes provinciales que gestionan las Diputaciones», han causado gran sorpresa en este Ministerio».

La inclusión de los Planes provinciales en el Fondo supondría unos 15.000 millones de pesetas sobre el Fondo de este año, que asciende a 180.000 millones.

Tras la última reunión del Consejo de Política Financiera y Fiscal, el titular de Hacienda, Jaime García Añoveros, manifestó que la cifra aprobada por el Consejo era una suma de partida, susceptible de ampliación con la cuantificación de la inversión pública en los Presupuestos Generales del Estado.

## EN POCAS LINEAS

Un joven de 22 años ha ganado unas oposiciones a juez de Primera Instancia e Instrucción, con lo que se convierte en el más joven de España en el cargo. Se trata de Miguel Bañuls Ribas, vecino de la localidad valenciana de Liria.

El general de brigada de Infantería, diplomado de Estado Mayor y en situación de disponible forzoso, José Gastón Molina, ha sido nombrado nuevo director de la Academia de Infantería de Toledo, según reza un real decreto publicado ayer en el Boletín Oficial del Ministerio de Defensa.

La situación de abastecimiento de agua a poblaciones en la provincia de Badajoz ha empeorado, según ha sabido Efe de fuentes de Protección Civil. En total se encuentran afectadas por restricciones, más o menos graves, en la provincia, unas 108.000 personas.

El Consejo de Estado ha remitido a las Cortes el convenio hispano-norteamericano, según ha manifestado el presidente del alto órgano del Estado, Antonio Jiménez Blanco. Una vez recibido el texto del convenio, éste deberá ser autorizado por las Cortes, según regula el artículo 94 de la Constitución, por tratarse de un convenio de carácter político-militar. La negociación del actual convenio se inició en mayo de 1981.

La Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja ha adquirido por cerca de cien millones de pesetas, un cuadro de Goya. Se trata del retrato de Félix Azara; la tela mide 2,15 por 1,39 metros y pertenecía a la familia de Jordán de Urriés, descendiente del célebre científico aragonés.

El diputado socialista Antonio García Miralles ha resultado elegido presidente de las Cortes valencianas provisionales, constituidas a las siete de esta tarde en el palacio de la Generalidad, en Valencia. El nuevo presidente de las Cortes valencianas provisionales —elegido por mayoría absoluta— agotará el período legislativo hasta que en la primavera del 83 se celebren elecciones regionales. García Miralles contó con los votos de otros diputados, aparte de los de su partido, ya que consiguió 45, frente a 33 del candidato centrista, el senador José Baguera Candela. Un diputado votó en blanco.



### Importante semana en las negociaciones sobre el acero

Las negociaciones euro-norteamericanas sobre el acero entran en una semana crucial, según estiman medios próximos a la Comisión Europea. Este pasado fin de semana, el subsecretario norteamericano de Comercio, Lionel Olmer, y el vicepresidente de la Comisión de la CEE, Etienne Davignon, han preparado en Bruselas las bases de las discusiones, que comienzan mañana martes, en Washington.

Las negociaciones deben estar cerradas para antes del próximo día 9 de agosto. Hasta la fecha, europeos y norteamericanos no han entrado en el fondo de las discusiones, es decir, el porcentaje de reducción de las exportaciones europeas de acero a Estados Unidos.

En protesta por la disminución de fondos de empleo comunitario

### LOS JORNALEROS SEVILLANOS CONTINUAN ENCERRADOS

Sevilla.— Continua el encierro de jornaleros del campo de la provincia de Sevilla en la sede de la Diputación Provincial para protestar por la disminución de fondos para el empleo comunitario.

Según Manuel Alonso Román, dirigentes de Comisiones Obreras, los representantes de esta central sindical se reunirán esta tarde para estudiar la continuidad o no del encierro, así como las medidas de presión que se adoptarán para conseguir sus reivindicaciones de cuatro días de trabajo a la semana con el salario mínimo interprofesional.

Manuel Alonso, que ha sido cesado en sus funciones como diputado visitador de la corporación provincial, ha manifestado que el presidente de la Diputación ha utilizado para su cese una ley retrógrada, y que no es cierto que se hayan producido deterioros en el mobiliario o la decoración de la sede del organismo provincial durante el encierro de los jornaleros.

### Negociaciones entre EE. UU. y España sobre los cupos de pesca

Madrid.— Ha emprendido viaje a Estados Unidos una delegación española, presidida por el director general de Relaciones Pesqueras Internacionales, Juan Prat, y compuesta por técnicos de la Subsecretaría de Pesca, para negociar en Washington los cupos de pesca para la flota española que faena en aguas de Estados Unidos.

Según fuentes de la Subsecretaría de Pesca, se negociarán los cupos establecidos dentro del convenio de pesca entre España y Estados Unidos, fir-

mado recientemente. A pesar del acuerdo en vigor, es necesario dotarlo de los cupos que hagan posible la actividad de nuestra flota en esas aguas.

La primera asignación, que ya fue comunicada a la Administración española, reduce sensiblemente la capacidad extractiva española en relación con otros años. Con esta ronda de negociaciones se intenta que los cupos para distribuir ahora sean, al menos, equivalentes a los concedidos con anterioridad.

### Francia en desacuerdo con la política americana

París.— Edith Cresson, ministra francesa de Agricultura, denunció en París «las contradicciones de la política americana» al referirse a la prolongación del contrato cerealero entre los Estados Unidos y la URSS.

Considera Edith Cresson que la prolongación del contrato es una medida ante todo electoral, puesto que el próximo mes de noviembre se renueva la Cámara de Representantes y un tercio del cuerpo senatorial y que el voto de los agricultores del Middle West americano (principal zona cerealera del país) reviste una gran importancia.

### Hacienda aumenta la comisión a los tabaqueros canarios

Madrid.— El Ministerio de Hacienda aumentará en tres pesetas por cajetilla la comisión a los tabaqueros canarios por venta de sus labores a Tabacalera, según establece una orden de este Ministerio.

que publicará el BOE en los próximos días recoge una serie de medidas de apoyo a la industria tabaquera canaria, entre las que destaca el citado aumento de los precios de cesión de los cigarrillos canarios vendidos en comisión por Tabacalera S.A.

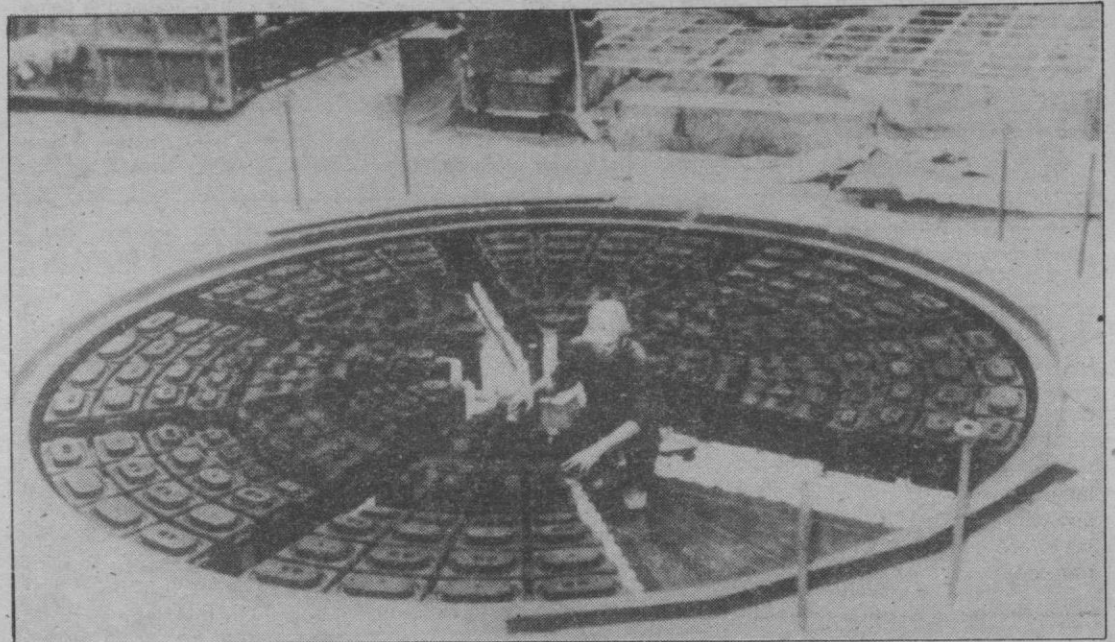
La citada orden ministerial,

### Redescubrimiento del hierro colado

Duisburgo.— El hierro colado apenas ha tenido aplicación durante muchos años en la industria de construcción de maquinaria, ya que el acero colado era una materia prima cualitativamente superior. Todo cambió con el descubrimiento de un

nuevo método de producción de hierro colado y que ha convertido a éste en un material de alta calidad y de características muy superiores al acero colado u otras materias primas. El hierro colado se emplea sobre todo para la fabricación de piezas

que han de reunir determinadas características, como por ejemplo para máquinas de prensado, esto es que han de ser extremadamente resistentes. Los ingenieros pronostican un gran futuro al hierro colado.



En la fotografía se capta la construcción de una gran pieza de hierro colado en los talleres de fundición del consorcio industrial Mannesmann Demag AG, de Duisburgo (República Federal de Alemania).

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		MONOPOLIOS			
Bilbao .....	320	320	Campsa .....	186	
Atlántico .....	208	208	Tabacalera .....	90	
Central .....	295	298	Telefónica .....	70	
Español Crédito .....	316	316	<b>QUIMICAS</b>		
Exterior .....	229	229	Cros .....	—	
Hispano .....	300	300	Hidro Nitro .....	7	
Popular .....	258	242 EX	Papelera E. ....	—	
Santander .....	306	306	Petróleos .....	76	
Vizcaya .....	346	333 EX	Petroliber .....	—	
Bankinter .....	139	139	Petromed .....	144	
Bankisur .....	—	221	Resinera .....	—	
Bankunión .....	—	—	Sniace .....	23	
<b>INV. MOBILIARIA</b>		<b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b>			
Cartinbao .....	81	81	Dragados .....	122	
Fibansa .....	85	85	Urba Metro .....	167	
G. Inversiones .....	57	57	Urbis .....	15,50	
Hispanera .....	67	67	Vallehermoso .....	65	
Patrisa .....	—	—	<b>ALIMENTACION</b>		
Popularinsa .....	196	196	Ebro .....	—	
Vamosa .....	—	—	El Aguila .....	41	
<b>ELECTRICAS</b>		<b>VARIAS</b>			
Española .....	56,25	57,50	Corporación BB .....	64	
Fecsa .....	56	57	Catalana Gas .....	—	
Fenosa .....	55	54,75	Finanzauto .....	60	
Iberduero .....	45,50	45,25	G. Preciados .....	29,50	
Sevillana .....	54,50	55,25	Pehsa .....	10	
Unión Eléctrica .....	56	56,25	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		<b>ALIMENTACION</b>			
Altos Hornos .....	10,50	11	Ebro .....	—	
Citroën H. ....	—	—	El Aguila .....	41	
Duro Felguera .....	200	—	Koipe .....	96	
Fasa Renault .....	—	84	Viñedos Esp. ....	—	
Femsa .....	—	—	<b>VARIAS</b>		
Ponferrada .....	—	—	Corporación BB .....	64	
Seat .....	15,50	15	Catalana Gas .....	—	
Tubacex .....	51	—	Finanzauto .....	60	
				G. Preciados .....	29,50
				Pehsa .....	10

### Huelga de transbordadores en Gran Bretaña

Londres.— Las comunicaciones marítimas entre Gran Bretaña y el continente europeo han quedado parcialmente paralizadas por la huelga del personal embarcado en los transbordadores de la empresa «Sealink», que se inició ayer en distintos puertos británicos.

La empresa «Sealink», de propiedad estatal, cubre servicios regulares con puertos de Irlanda, el continente y las islas anglo-normandas.

La huelga, decretada por

tiempo indefinido, ha sido secundada por los cuatro mil trabajadores de «Salink» afiliados al sindicato marítimo.

El paro fue decidido tras el fracaso de las negociaciones para solucionar el problema surgido en la línea entre Harwich (Inglaterra) y Hoek Van Holan (Holanda). La empresa «Sealink» quiere introducir modificaciones en la misma, que afectarán a los ingresos del personal en los transbordadores.—Efe

### Primer pago de dividendos del Banco Comercial Español

Madrid.— El Banco Comercial Español, tras su saneamiento, pagará su primer dividendo bruto, de cuarenta pesetas por acción, a cuenta de los beneficios de 1982, según han informado fuentes de la propia entidad bancaria. El Banco Comercial Español fue adquirido hace cuatro años por el Banco de Santander, realizándose una labor de saneamiento y refuerzo, que ha permitido, en meses pasados, distribuir entre los accionistas del Banco de Santander las acciones de la citada entidad bancaria.—Efe

# La espada del wikingo

—¡A mí, ¡ayudádmel! —gritaba el pequeño Erik, encaramado en un árbol—. ¡Ayuda, Sven. Acudid!

Pero el grupo de cazadores estaba demasiado alejado como para oír la llamada del niño. Abajo, un enorme oso pardo se relamía el ocico de apetito mientras, entre gruñidos y zarpazos, buscaba la forma de engullir al muchacho.

De pronto, una voz de mujer, graciosa y al mismo tiempo enérgica, amonestó a la bestia.

—¡Atrás, grandullón!, ¡vuelve a tu cueva!

Y, con una sumisión inaudita, la fiera bajó sus plantas y huyó, veloz, por donde había venido.

El feliz muchacho dio un suspiro de alivio y, de aterrizar en la hojarasca, se apresuró a besar las manos de su salvadora.

—¿Quién sois, señora? —preguntó Erik—. ¿A quién debo yo la vida?; ¿qué nombre deberá adorar mi gratitud desde este momento?

El enigmático hada —pues de un hada se trataba— acarició la brillante cabellera del niño y sonrió.

—Erik, mi pequeño Erik —musitó el hada—. Mi historia es terrible; no quiero enturbiar tu alegría. Me encuentro tan sola...

Y, dirigiendo una ardiente mirada al muchacho, se fue alejando del lugar con paso quedo y misterioso.

—Señora, quienquiera que seáis, os debo la vida —gritó el niño arrebatadamente—. Algún día, cuando la espada de mi padre brille en mi mano, sabré pagároslo; cualquier cosa que de mí deseéis será vuestra. Adiós, criatura sin nombre, ¡jamás os olvidaré!

\*\*\*

Los años pasaron, y Erik había sabido conquistar el fervor de un pueblo, y el amor de una bella mujer

que acudía sin falta a su encuentro cuando la bocina de la torre anunciaba el regreso de los guerreros.

Un día, dos velas de pabellones extraños aparecieron sobre el horizonte marino. El centinela del poblado dio, desde la torre, la llamada de alarma. Cuando el cuerno del vigía acalló su toque de alerta, una treintena de hombres, tocados con cornados y armados hasta los dientes, se agrupaban ante la isba de su caudillo, prestos para la lucha.

Los bravos luchadores montaron sus corceles y, con Erik al frente, se alinearon en el acantilado, dispuestos a defender el poblado del invasor.

Los ojos del jefe, fijos en las embarcaciones enemigas, esperaban el momento en que las quillas de las todavía distantes naves tocasen tierra, para comenzar la liza.

De pronto, ante el asombro de todas, una altiva mujer de blancas vestiduras irrumpió entre la tensa alineación guerrera y se dirigió hacia su jefe.

Erik la reconoció. Era el hada que una vez le salvara de morir en las zarpas de un oso.

La extraña criatura proyectó una larga mirada hacia el joven caudillo y, una mal disimulada expresión de dicha afloró en su rostro. Luego, cerró por un momento sus ojos, como anhelando la realización de algún sueño, y sonrió.

—¿Me reconoces, Erik? —habló al jefe la mujer—. Soy la que en otra ocasión te libré de una muerte vil en el bosque, y a quien, agradecido, prometiste conceder cualquier cosa

que de ti desease; ¿recuerdas? Pues bien, noble jefe; he decidido al fin qué me darás.

—Señora, renuevo mi agradecimiento, así como la promesa que en aquel feliz momento os hice. Pedid ahora lo que deseéis de mí, que yo os lo daré con placer, dijo Erik.

—Eres hombre de palabra, jamás lo he dudado; por eso te pido a «Trueno», tu espada victoriosa, explicó el hada.

Un murmullo de espanto salió de la boca de los guerreros. Ceder la espada y morir sin ella es para el wikingo la peor de las desgracias, pues significa la pérdida del premio eterno.

—Oh cruel señora, me pedís la llave del descanso placentero, el premio que en cientos de combates demostré merecer mi valor. Sabéis que si muriese hoy sin acero... la puerta del Asgard se cerrará para mí y mi alma será eternamente proscrita de la animada mesa de Odín. Escuchad, con mi eterna desgracia no ganais nada; pedid cualquier otra cosa, pedid mi propia vida ¡y esta fiel espada os la daré!, rogó el jefe.

—No, Erik —replicó el hada—. Sé lo que significa la condenación eterna pues yo misma la hallé un día; pero, insisto, es tu espada la que más deseo.

No bien hubo acabado la demanda del hada cuando Ingrid, la esposa adorada de Erik, apareció de pronto ante la aturrida tropa y fue a arrojarse a los pies de la perversa mujer.

—Oh dueña cruel, rigurosa señora en tan mala hora venida, ¡no os lleveis su espada! —suplicó Ingrid en-

tre sollozos—. ¡No será necesario! Yo soy el estorbo entre mi esposo y tú, lo sé. Lo comprendí desde el primer momento; cuando tu mirada, incendiada de pasión, acarició la suya; cuando tu rostro palpité de gozo al contemplarle. ¡Inmólmame pues, y desaparezca yo de vuestras vidas! Tuyo es, pero, por piedad, ¡no reclaméis su espada!

—¡Levántate, Ingrid, atrás! —gritó enérgico Erik—. Mi esposa no dejará su vida en esta trampa. Vuelve al hogar, amada compañera, y sabe que, acurra lo que ocurra, jamás me abandonará tu recuerdo.

Cuando Ingrid se hubo marchado de allí, Erik arrojó la espada demandada a los pies del cruel hada y, alzando los ojos hacia la bóveda celeste, invocó a la divinidad.

—Apelo a ti, Odín, Señor de las Batallas. Dime, oh tú, el más sabio de los ases, qué hay de justo en este engaño; ¡arroja tu lanza sobre el merecedor de un castigo tal! Oh Friga, protectora del hogar; no permitas que una traidora se interponga, henchida de ilícita pasión, en el amor de una pareja por ti unida.

\*\*\*

—Y bien, ¿no vas a hacer nada por él?, preguntó Friga al Señor de las Batallas.

—No te adelantes, esposa; las mujeres lo veis todo demasiado fácil. El hada tiene derecho a pedir del valiente lo que apetezca, y justo es que se lleve la espada, respondió Wotan.

—¡Oh dios cruel! —incurrió Friga—. ¿Consentirás que Erik se condene y sufra el eterno acoso de esa perdida?

—Jamás lograrás comprenderme, esposa mía. ¡Odín no abandona a los valientes! En verdad te digo que ese mortal ha sido llamado a formar entre mis heroicas huestes. Escucha, Erik, muchacho —gritó el dios desde las alturas—. Yo te haré llegar otra espada como jamás un hombre tuvo en sus manos: con ella saldrás victorioso de este enredo. ¡Recógela!, «Salvación» es su nombre.

\*\*\*

Un formidable relámpago partió desde las alturas y se precipitó en la playa, donde, por un extraño prodigio, una espada reluciente sobre toda ponderación apareció clavada en tierra, esperando que la mano de Erik la blandiese.

El joven adalid, todavía perplejo por los efectos del milagro, se acercó hasta el divino presente e, inclinándose desde el caballo, lo tomó entre sus manos.

—«Salvación, acero sin par —profió Erik solemnemente—. Teman tu filo rufianes y usurpadores, pues del brazo más justo llegaste al más peligroso.

Luego, dirigiéndose hacia las impacientes mesnadas, lanzó, como tantas otras veces, el grito de guerra.

—¡Adelante, mis bravos! Al unísono, las urnas de los guerreros golpearon con metálico estruendo sus escudos y, a la voz de «¡Odín!», el puñado de wikingos se abalanzó sobre el enemigo.

LUMBRERAS

## POEMAS

### Era un hombre

Era un hombre, qué más nos da, cualquiera,  
que luchó por los hombres, por los otros,  
que desenmascaró todos los rostros,  
sacándolos totalmente en ceguera.

Era un hombre, qué más no da, cualquiera,  
que nos hizo gritar firmes: —¡Nosotros!

que logró destrozarse ese vosotros  
echándolo muy lejos..., lejos..., fuera.

Era un hombre especial: todos los hombres.  
Era un hombre sin miedo, sin temores,  
sin odio, sin dolor..., sólo alegría.

En su corazón tiene aquellos nombres...,  
que somos todos... ¡Somos sus amores!...  
...Despertó el sueño... No era fantasía...

AMANDO CARABIAS MARIA

### A una flor que Julio secó

Se ha llevado tu vida de paloma,  
que ceñía de espuma las edades  
y de arrullos y posturas estivales  
todo un raudal de fuerza cautivadora.

Primero caen las manzanas por su peso;  
luego ya, los que vivimos en el valle,  
uno a uno vamos yendo  
por la misma senda y en silencio.  
¡Todo pasa! Hasta la breve vida.

Y tras las rosas y los lloros,  
la soledad compañera a nuestras  
puertas llama.

Ayer vida luz cegadora.  
Hoy en la tierra la dejamos.  
No te preocupes por mí, que la muerte  
no es la mano que separa:  
Es comenzar otra vida,  
entre torrentes de agua.  
¡Qué sabemos de la vida!

RUIZ GUIRADO

### Como Tú, Jesús

Cada mañana  
como tú, Jesús.  
(Lo dice S. Marcos  
Capítulo I, treinta y cinco)  
en lugar solitario  
como tú, Jesús.  
Aunque la gente me busque  
como a tí Jesús.  
Aunque la tarea espere  
junto a tí, Jesús,  
quiero, cada mañana,  
hacer como tú.  
Rezar como tú.

Enseñame, Señor  
atráeme, Jesús.  
Dame el espíritu  
y convénceme:  
Tiene que ser así.

Dialogar con el Padre  
por lo que haya que hacer,  
para no equivocarme,  
para hacerlo bien,  
para amar a la gente,  
para amarla bien.  
Para poder decir,  
como tú, Jesús,  
que se haga siempre  
lo que quieres tú.

Para enseñar a la gente  
a vivir feliz,  
a quererte siempre,  
a quererte a ti,  
a buscarte siempre,  
a buscarte a ti,  
a querernos mucho  
partiendo de ti,  
a que digan siempre  
creemos en tí.

FAUSTINO BUENHOMBRE

RECORDAMOS A NUESTROS COLABORADORES:  
UN MAXIMO DE 30 VERSOS PARA LOS POEMAS,  
Y DE 60 LINEAS MECANO-  
GRAFIADAS EN FOLIO  
PARA LOS TRABAJOS EN  
PROSA

### Qué puedo decirte yo

Qué puedo decirte yo  
que tú no hayas conocido,  
qué puedo quererte  
que tú no hayas querido  
de cada recoveco de mi alma,  
hasta el encanto último,  
hasta el desengaño mismo.  
Todo yo, he florecido tantas veces  
en tus manos,  
que ahora ellas exhalan ese aliento  
que ya tenías,  
durmiendo en tu secreto.  
Tantos días he surgido  
de tu calor de hermana,  
que a pesar de debatirme  
entre una vida en llamas,  
aún no se ha consumido la rosa  
y sigo floreciendo contigo,  
sembrados en el amor que tu amas,  
y vives conmigo.

LUCIO RUIZ TORRIJOS

### Frutos

Campesino de rostro enjuto,  
de manos y tez morenas,  
se van marcando en tu cuerpo  
del tiempo las sementeras

Cosechador de ilusiones,  
oculto caudal de quejas,  
caña que el viento no quiebra,  
profesor de bellas ciencias,  
tus manos encallecidas  
para Dios siempre tan llenas.

MARIA PALOMERO ELVIRA

### Congreso

Venid a mí los poetas,  
los que estáis hambrientos de silencio,  
los que padecéis por vuestra condición,  
venid los que la vida os pide un renunciamento,  
venid de distintas formas,  
venid de distintos discursos.  
Hablad los continentes como ríos  
no os perturbe vuestra debilidad  
Podéis hacer algo por vuestra esperanza  
Podéis comenzar diciendo: hermanos

JOSE CORDOBA TRUJILLANO

Tras el fracasado golpe militar

## PROSIGUEN LOS ENFRENTAMIENTOS EN KENIA

Nairobi.— La situación en Kenia, tras la tentativa de golpe de Estado protagonizada el pasado domingo por una parte de las fuerzas aéreas, continuaba siendo confusa y lejos de estar bajo control. Los intercambios de disparos seguían oyéndose durante el día de ayer en distintos puntos de la capital, Nairobi, a pesar de que el presidente, Daniel Arap Moi, anunciaba en la noche del domingo que las tropas leales controlaban la situación y decretaba el toque de queda en Nairobi y en el distrito de Nankuyi, donde se encuentra el cuartel general de las fuerzas aéreas. También ha sido cerrada la Universidad por el apoyo de los estudiantes golpistas.

Según informaciones dignas de crédito, se encuentran arrestados en los cuarteles del Ejército trescientos soldados de la fuerza aérea. También se informó que se continuaba combatiendo en la ciudad de Nankuyi, a 180 kilómetros de Nairobi. El

presidente de Kenia, Daniel Arap Moi, había instado a todos los miembros del arma aérea que se sublevaron el domingo contra el Gobierno que depusieran las armas, poniendo como límite el día de ayer.

La capital de Kenia ofrecía ayer una imagen de caos y desolación, ya que durante el frustrado golpe fueron saqueados millares de negocios. Soldados del Ejército seguían rastreando la ciudad en busca de golpistas escondidos, así como de los estudiantes de la Universidad de Nairobi que se unieron a los rebeldes.

En el intento de golpe, según algunas fuentes oficiales, murieron noventa personas, aunque se tiene la certeza que el número de víctimas mortales aumentará considerablemente, ya que además de los esporádicos intercambios de disparos siguen encontrándose cadáveres en distintos puntos de la ciudad.

## PANORAMICA

**FRANCIA:** En el domicilio donde murió el sábado un extremista armenio, la Policía francesa encontró un arsenal de armamento y material explosivo perteneciente al grupo terrorista armenio Orly. El descubrimiento fue posible al registrar la Policía gala el domicilio del terrorista muerto al estallar una bomba que manipulaba y que, según cree la Policía, estaba preparada para su próxima colocación. Además de granadas de mano, una veintena de detonadores, cargadores de diferente calibre y una importante cantidad de material explosivo de origen checoslovaco, la Policía encontró documentos pertenecientes al grupo terrorista Orly.

**HONDURAS:** El temor a una agresión armada externa o al incremento subversivo interno motivó este fin de semana un estado de máxima alerta y el acuartelamiento del Ejército de Honduras. Los permisos para oficiales y soldados fueron cancelados, mientras el Alto Mando ordenó vestir uniformes de combate y estar lista a la tropa para efectuar posibles desplazamientos de urgencia a cualquier punto del país. La inteligencia militar hondureña ha estado activa desde que el conflicto con Nicaragua ha tomado características alarmantes.

**EE.UU.:** John Hinckley, que atentó el pasado año contra la vida del presidente Ronald Reagan, deberá permanecer internado en una institución psiquiátrica pues «es un peligro para sí mismo y para la sociedad» según fuentes próximas al hospital mental en el que ha sido tratado. Dichas fuentes indican que la primera evaluación sobre el estado mental de Hinckley, reafirma los desórdenes de personalidad que los psiquiatras testigos del Gobierno hallaron en Hinckley durante el juicio de éste.

Violencia en Centroamérica

## TREINTA PERSONAS MUERTAS EN GUATEMALA Y QUINCE EN EL SALVADOR

Guatemala.— La oficina de Relaciones Públicas del Ejército de Guatemala ha informado de que en seis choques armados entre guerrilleros y patrullas civiles y militares, ocurridos el sábado último, murieron 22 rebeldes, 2 patrulleros civiles, 5 mujeres y un niño de dos años, en el occidente del país. En el comunicado se ha indicado los lugares y horas en las que ocurrieron dichos enfrentamientos.

La oficina de prensa del Ejército ha informado casi a diario

de choques entre las fuerzas gubernamentales y los grupos guerrilleros, desde la implantación del estado de sitio el primero de julio pasado.

Por otra parte en San Salvador y sus alrededores, han muerto quince personas durante los dos primeros días de las fiestas patronales, que se celebran del uno al seis de agosto. Según los juzgados de San Salvador, ocho de las víctimas presentaban heridas de bala y las otras siete murieron por intoxicación etílica.—Efe

## Israel avanza posiciones y estrecha el cerco de Beirut

Beirut.— Esporádicos duelos de artillería interrumpieron ayer el precario alto el fuego establecido en el Líbano, tras los intensos bombardeos israelíes del domingo, en los que cerca de doscientos mil proyectiles cayeron sobre Beirut Oeste. Las columnas blindadas israelíes que conquistaron el domingo el aeropuerto internacional de Beirut entablaron ayer un tiroteo intermitente con las fuerzas palestinas apostadas en el extrarradio sur de la capital libanesa.

En medios oficiales libaneses se teme que estas hostilidades aisladas acaben por generalizar-

se y que se rompa nuevamente el alto el fuego, el noveno acordado antes de que el Consejo de Seguridad de la ONU lleve a la práctica su acuerdo unánime del domingo de hacerlo supervisar por sus observadores.

### ISRAEL TOMA POSICIONES

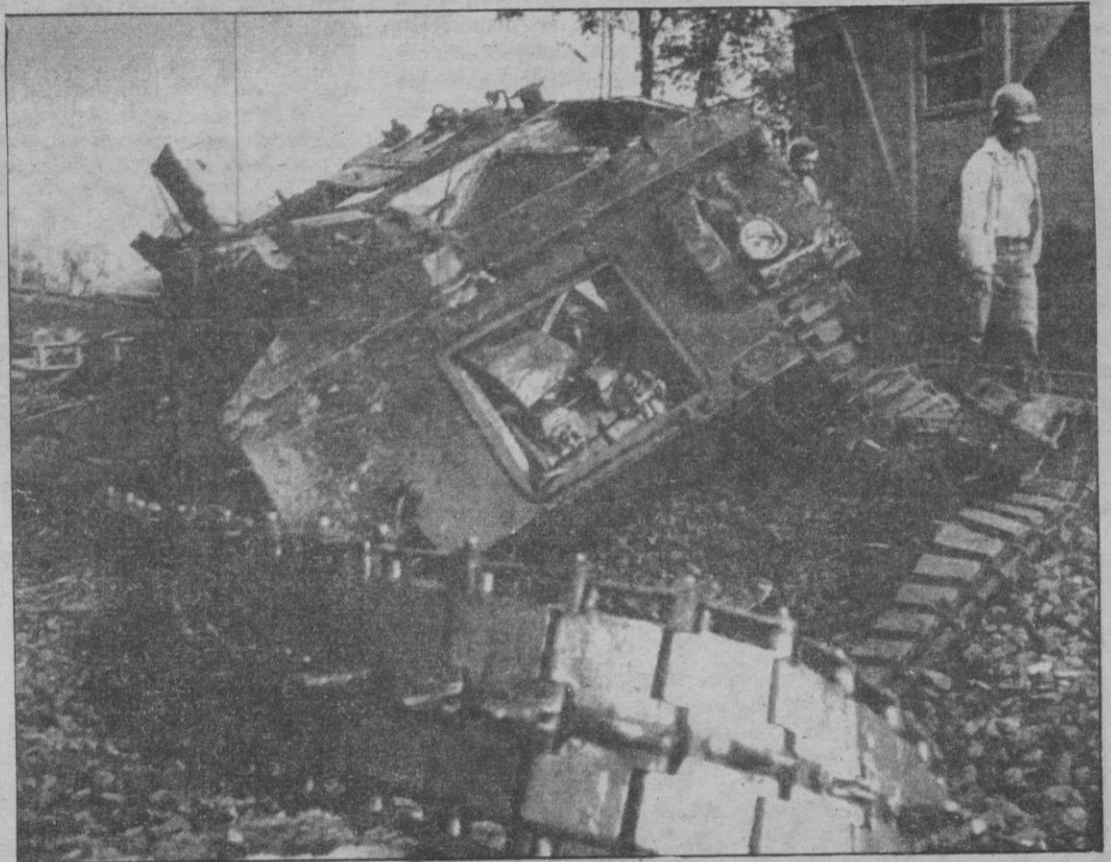
Una columna de treinta carros de combate y vehículos blindados israelíes tomaron posición ayer por la mañana en el centro de Beirut, cerca del museo, principal centro de comunicaciones entre los dos sectores de la capital libanesa.

Interrogado sobre la razón y

la significación de la presencia de esta columna en el centro de los barrios habitados de Beirut Este, el coronel Ben Zvi, portavoz del Ejército israelí, indicó que «podría tratarse de un cambio en las posiciones de las tropas israelíes».

Pese a todo ello, Beirut Oeste vivía ayer en medio de una relativa calma, después de las diecisiete trágicas horas que sufrió el domingo, bombardeado desde tierra, mar y aire por el Ejército israelí.

El último balance de víctimas en Beirut oeste es de más de doscientos muertos y seiscientos treinta heridos.



Un vehículo blindado de transporte, sustraído por dos soldados británicos en el acuartelamiento de Osnabruek, República Federal de Alemania, chocó contra un tren de pasajeros en la localidad de Osterkappeln, en el norte del país, cuando era perseguido por la policía alemana y la policía militar británica. Los dos soldados resultaron muertos y veintitrés pasajeros del tren resultaron heridos.

### Dudosa apertura de la cumbre de la OUA

Tripoli.— El presidente de Mozambique, Samora Machel, y el de Madagascar, Didier Ratsiraka, han llegado ayer a la capital libia para participar en la hipotética «cumbre» de la Organización para la Unidad Africana (OUA). Una nota de prensa de esta última indica que «continuarán los preparativos para celebrar la cumbre en la fecha prevista».

Todo parece indicar que hasta el jueves próximo, fecha en que debe abrirse, teóricamente, la reunión de jefes de Estado africanos, los rumores que corren en torno a la apertura son contradictorios. El grupo de veintiséis países que han reconocido la República Árabe Saharaui Democrática (RASD) ha puesto a punto una declaración de Tripoli en la que se reafirma su apoyo al Frente Polisario, a Libia y a la Organización para la Unidad Africana. El documento contiene los principios de acción del ala progresista de la

### Un magistrado italiano acusa al Gobierno francés de favorecer a los terroristas

París.— Tenemos las pruebas suficientes para demostrar que París se ha convertido en una base terrorista operacional sorprendentemente bien estructurada», ha declarado Ferdinando Imposimato, magistrado italiano especializado en la lucha contra las Brigadas Rojas, al semanario francés «Le Point».

Afirma Imposimato que la reciente ola de atentados perpetrados en suelo francés era previsible desde hacía tiempo y acusa directamente a Francia por su actitud supuestamente contemporizadora con el terrorismo. Según el magistrado romano, catorce brigadistas viven

en la actualidad en París y han constituido una columna que mantiene estrechos contactos con otros grupos internacionales.

En la capital francesa se han celebrado reuniones de las Brigadas Rojas con enviados de la facción del Ejército Rojo de la República Federal de Alemania, del IRA irlandés, de los grupos españoles ETA y GRAPO. Gracias a las confesiones de brigadistas arrepentidos, la policía italiana ha podido saber que en el abortado atentado contra la sede de la Democracia Cristiana en Roma iban a participar especialistas franceses en tecnología militar. Ferdinando Imposimato se queja en la entrevista de la poca colaboración de las autoridades galas en materia de lucha antiterrorista y deplora que sea París la base donde los diversos grupos se organizan y obtienen los medios materiales para llevar a cabo sus acciones.

organización y es, en esencia, una justificación de los esfuerzos hechos por ésta por lograr el quórum de 34 países que permitiría celebrar la reunión de estadistas africanos, según las reglas de la OUA.

ENTRENADORES DE FUTBOL

LOS GENIOS DE LA PIZARRA

*Bingham prohíbe las insinuaciones religiosas, para evitar conflictos en su equipo*

La inevitable ascensión del «Tercer Fútbol»

CAPITULO XII

LA RELIGION COMO RECURSO

Otro contraataque no menos fructífero ha sido el polaco, que ha conseguido colarse en el tercer puesto de la contienda. Antoni Piechniczek, con un esquema claramente defensivo dotado de dos liberos y, a veces, de un solo hombre en punta, pero desdoblado y catapultando al área rápidamente a sus centrocampistas, ha hecho realidad un sueño «a priori» inalcanzable. Precisamente su mejor resultado se produjo ante otro paladín del contraataque: Bélgica, cuya forma actual dista mucho de la del subcampeonato europeo que tan brillantemente alcanzara con Guy This. No obstante, a Bélgica le cabe el orgullo de alzarse con la victoria, en el partido inaugural, ante los hombre de «Flaco» Menotti. Los Maradonas, Bertónis, Ardiles, Pasarellas y demás fenó-

los brasileños, demostrando que no todo es samba y carnaval, se concentran espiritualmente. Cada día del campeonato, Tele Santana y sus muchachos dedicaban quince minutos a la reflexión y lectura evangélica, según manifestó, en su día, el sacerdote carioca incorporado a la expedición. Este aspecto religioso era, como contrapunto, el gran problema de Billy Bingham, quien tuvo que prohibir la más leve insinuación religiosa que pudiera perturbar la normal convivencia entre los católicos y protestantes de su selección del Ulster.

Pero quizás el asunto más curioso relacionado con la religión lo protagonizaron Argelia y Kuwait, cuyos preparadores se encontraron con que la celebración del Mundial coincidía con la del obligatorio ayuno del Ramadán. Y claro, no iban a tener a sus hombres desnutridos, por lo que solicitaron la dispensa del ayuno, que, luego, a la vuelta, recuperarían con creces, según prometieron.

contraatacar rápidamente en busca de la sorpresa.

Camerún, país tan exótico que sus ejecutivos deportivos tuvieron que convencer a la opinión pública de que allí no se

comían a los hombres y que estaban tan civilizados como el que más, fue otra pequeña estrella. Nadie consiguió derrotarla, especialmente porque, debajo de los palos tenía un magnífico portero, N'Kono, al que ya le llueven las ofertas.

El fútbol argelino, bajo un esquema básico de 4-3-3, doblegó a una Alemania que pasó a la fase siguiente después de un partido más que amañado con el equipo austriaco, lo que hacía decir, irónicamente, al entrenador Khalef que era un gran honor para ellos el que

«benedictinos» de Santamaría, Relajación, baños de sol, mujeres, alcohol, fiestas..., ninguno de estos placeres estaban vedados para los irlandeses de Billy Bingham, que, después de vencer a España, recomendó la misma «concentración» al equipo español, así como un traguito de «cerveza».

Ya sólo resta destacar la lección de caballerosidad otorgada por Miljanic a Santamaría. El preparador yugoslavo, derrotado por España de penalty injusto, se apresuró a felicitar a los españoles por su victoria. Fue todo un gesto de aplomo y nobleza, a que tan poco acostum-



Selección del Camerún.

austriacos y alemanes tuvieran que recurrir a esas miserias para eliminarlos.

Por último, el cuarto «tercerfutbolero» subido a las barbas de los, teóricamente, favoritos fue el conjunto seleccionado por ese admirador y seguidor de Menotti, que es Chelato Uclés. Honduras, eliminada por coeficiente goleador, ya había dado un aviso previo de su eficiencia, cuando, allá por el mes de marzo, goleó por 4 a 1 al Borussia Dortmund.

En el mismo grupo de España figuraba también una nación débil, aunque no tanto, «a priori», como las anteriores, cuya preparación era un auténtico desmadre y contrastaba, curiosamente, con la clausura de los

brados nos tienen por estas tierras.

En fin, nos gustaría apurar un minuto más el reportaje para que pudiéramos desvelar la identidad del nuevo seleccionador nacional, pues Santamaría —en los momentos en que se escriben estas líneas— sigue sin renovar el contrato, caducado el 30 de junio. Y ya comienzan a sonar los nombres de Miguel Muñoz y Luis Aragonés como probables candidatos. A uno u otro les deseamos un buen Colombia'86..., si llegan, claro.

(Servicio exclusivo de la agencia MENCHETA. Prohibida su reproducción total o parcial).



Selección de Honduras.

menos decepcionaron y sólo dieron la talla ante los húngaros de Kalman Meszoly, 61 veces internacional con los magiars y, desde hace dos años, su seleccionador. Y eso que venían de asestar a los pobres salvadoreños la mayor goleada de la historia del Mundial: 10-1. Su preparador, Mauricio Rodríguez —que, junto con John Adshead, de Nueva Zelanda, son los seleccionadores benjamines, con 36 años— se impone como meta evitar nuevos escándalos y utilizar todos los medios humanos... y divinos, pues, al igual que Perú y Honduras profesan una gran devoción por el culto religioso, especialmente por el virginal, también compartió ampliamente por los polacos. Hasta

LA INEVITABLE ASCENSION DEL «TERCER FUTBOL»

Así como existe un «Tercer Mundo», también hay un «Tercer Fútbol», rudimentario pero que viene achuchando aceleradamente, como se ha demostrado en el Mundial. Kuwait, Camerún, Argelia y Honduras dieron su pequeño do de pecho, demostrando que pueden hacer frente al mejor de los mejores.

Kuwait es una especie de cursal brasileña. Su entrenador Carlos Alberto Pereira, sustituyó, cuatro años atrás, al también brasileño Mario Zagalo, y cuenta con cuatro ayudantes del mismo origen. Su táctica es sencilla pero eficaz: dominar el balón el mayor tiempo posible y



Selección de Kuwait.

## Mundial de natación

## Abrumadora superioridad de Greg Louganis, en el trampolín de tres metros

Guayaquil (Ecuador).—Greg Louganis, que en la primera ronda ya había demostrado que la medalla de oro en trampolín tres metros tenía en él a su propietario, acabó con la esperanza iberoamericana Carlos Girón, de México, que nada pudo hacer para cumplir un papel decoroso y acercarse a los trofeos.

El norteamericano se consagró campeón con 752.67 puntos, ganando ampliamente su duelo a los dos soviéticos, mientras Girón alcanzó un lejanísimo séptimo lugar, con amplia desventaja frente a los tres ganadores de medallas.

Louganis ni siquiera permitió a Sergee Kuzmen y Alexander Portov acercarse medianamente a él, y su superioridad quedó reflejada en la gran ventaja, más de cien puntos, que les sacó.

Estados Unidos tiene en la modalidad de saltos un bien establecido dominio, pues Louganis se unió ayer a la medalla que el 31 de julio conquistó su compatriota Megan Neyer.

El público, que llenó la piscina de «La Pradera», escenario de este evento, tuvo puestas sus esperanzas en el mexicano

Girón, pero el azteca lo defraudó.

### LOPEZ ZUBERO, ULTIMO EN LA FINAL DE 100 MARIPOSA

David López Zubero, con un registro de 55.68 ha ocupado la octava y última posición en la final de los 100 m. mariposa, dentro de los Campeonatos del Mundo de Natación que tienen lugar en Guayaquil.

Matt Gribble, de Estado Unidos, además de vencer, ha fijado la nueva marca de los Campeonatos en 53.88, superando la de 54.09 que había implantado en las eliminatorias.

### CLASIFICACIÓN MUNDIAL DE 4 POR 200 METROS

Los Estados Unidos han ganado la medalla de oro en la prueba de 4 por 200 metros libres, con un tiempo de siete minutos, veintiún segundos y nueve centésimas.

### ESCALAS, SEGUNDO EN FINAL CONSOLACION

Rafael Escalas se ha clasificado en segundo lugar, tras el británico John Davey, en la final de consolación de los 400 metros estilos.

## Tenis

## NI HIGUERAS NI LENDL SE ADJUDICARON LA FINAL DEL NORTH CONWAY

North Conway (New Hampshire, EE. UU.).—La final del torneo internacional de tenis de North Conway que enfrentaba a José

Higueras y al checo Ivan Lendl y que hubo de suspenderse por una fortísima lluvia con la ventaja de este último por 6-3 y 3-2, no se jugará, recibiendo cada uno de los participantes 16.000 dólares, sin que el nombre de ninguno aparezca como vencedor de este torneo.

Tras ochenta minutos de juego, una tromba de agua impidió a ambos contendientes seguir jugando, por lo que se decidió aplazar el partido hasta el siguiente día. Esta solución perjudicaba al español ya que tiene que jugar esta noche, el primer partido de la ronda inicial de los internacionales de Estados Unidos, en Indianápolis.

Jim Westhall, director del torneo de North Conway se puso en contacto con los organizadores del open norteamericano, para solicitar un atraso en el comienzo de Higueras, a lo que se negaron en redondo.

Finalmente, como ocurriera en Montecarlo, en abril del pasado año y también debido a la lluvia, se decidió el reparto equitativo del premio en metálico y no dar como vencedor a ninguno.

### LENDL, MULTADO POR GESTOS OBSCENOS

El checo. Ivan Lendl fue multado con 160.000 pesetas por hacer gestos obscenos al público durante el partido semifin del torneo de North Conway, que disputó al argentino José Luis Clerc y al que terminó venciendo por 6-4, 2-6 y 6-4. Lendl, tan impasible hasta hace poco tiempo en que empezó a cosechar malos resultados y se hizo antipático por su casi forzada seriedad, hizo una serie de gestos con sus dedos en el set que perdió y ante los abucheos del público se negó a seguir jugando, lo que motivó que el partido se detuviera durante diez minutos.

## Vicente Calderón toma hoy posesión como presidente del Atlético

Vicente Calderón tomará posesión hoy oficialmente de su cargo de presidente del Atlético de Madrid. El acto se celebrará a la una de la tarde en el campo que lleva su nombre desde su anterior etapa como mandatario rojiblanco. Asimismo, presentará a su junta directiva, ya conocida, y es muy posible que se confirme tras su primera reunión el nombramiento de Luis Aragonés como nuevo entrenador, que también vuelve al club.

El equipo, mientras tanto, continúa su preparación de pretemporada en Segovia, al mando de Martínez Jayo, hasta ahora segundo entrenador, con especial hincapié en los entrenamientos físicos dirigidos por Angel Vilda.

## En Colombia

## Samaranch destacó la independencia del deporte frente a la política

Bogotá.—El presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch ha dicho que las relaciones Gobierno-deporte son necesarias, sin permitir la intervención de aquél en éste.

Al término de su visita a Bogotá, Samaranch ha dicho que, de todas maneras, la política debe respetar la independencia de las actividades deportivas, porque éstas son símbolo de unión entre los pueblos.

Añadió que el Comité Olímpico Internacional pedirá protección a la Organización de las Naciones Unidas para los Juegos Olímpicos, porque ya no pertenecen a entidades o países, sino a toda la humanidad.

Pidió también que se permita hablar a los atletas, para que expresen sus ideas e inconformidades, porque su aportación a la causa del deporte es muy importante. Por otra parte, Samaranch ha solicitado a las auto-

ridades colombianas la creación del Museo Nacional de Deporte, con centro de estudios, biblioteca y otras dependencias, para beneficio de todo el pueblo.

A petición del presidente del Comité Olímpico Colombiano, Fidel Mendoza, Samaranch anunció que incrementará el uso del idioma español dentro de la entidad que dirige, para hacerlo oficial, con el inglés y el francés.



EL SEÑOR

## D. ROMAN SACRISTAN MONTES

(INDUSTRIAL)

Falleció en Segovia el día 2 de agosto de 1982

A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SUS DESCONSOLADOS HIJOS MARIA ESPERANZA, DAVID, JUAN, MARIA CONCEPCION, MARIA DEL CARMEN, MARIA FUENCISLA SACRISTAN SANZ, EUGENIO MANZANARES, ADORACION DE LAMA, MARIA CINTA PARRAS Y CASIMIRO CUESTA; HERMANA CECILIA SACRISTAN MONTES; NIETOS, BISNIETOS, HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver desde la casa mortuoria Avda. Fernández Ladreda, 25, hasta la iglesia parroquial de San Millán, hoy día 3, a las 5 de la tarde, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se rezará el día 4, a las 11 de la mañana, en la misma iglesia.

## LA GIMNASTICA SEGOVIANA HA PAGADO SUS DEUDAS MUNICIPALES

Una buena noticia para los aficionados al comienzo de la temporada. La Gimnástica Segoviana ha pagado todas las deudas que tenía contraídas con el Ayuntamiento de Segovia. Así lo había prometido el club en su reunión del pasado día 27 y así se ha hecho efectivo ayer lunes. La Gimnástica, pues, empieza sin deudas, aceptando las tasas municipales y al parecer, aunque a falta de confirmación, con buenos fichajes. Esta es la noticia; buena, sin duda.

## Tenis de mesa

## Resumen de las actividades de la Federación Provincial

Al hacer el resumen de las principales actividades realizadas por la Federación Segoviana de Tenis de Mesa, al finalizar la temporada 1981-82, hay que haber referencia a la extraordinaria difusión que está teniendo este deporte a nivel provincial, finalizando la temporada con 526 licencias.

Actualmente existen en la provincia los siguientes clubs: C. P. Cantimpalos, Virgen de Veladiez, de Espirido, Colegio Nacional de San Rafael, Colegio Nacional de Sangarcía y Club Recreativo «La Perla» de Cereco de Abajo. En este sentido, hay que destacar la extraordinaria labor realizada por el C. N. San Rafael que primeramente formalizó 200 licencias infantiles que posteriormente fueron aumentadas a 345.

Por lo que se refiere a la ciudad se federaron los clubs: I.N.B «Andrés Laguna», C. P. OAR y C. P. Seminario.

También durante la pasada temporada se organizó por primera vez un campeonato de veteranos en el que participaron doce jugadores.

Por último, la Federación Provincial organizó un curso de árbitros en el que se inscribieron 25, resultando 11 aptos: 3 con el título provincial y 8 con el escolar por ser menores de 18 años. En la actualidad la Federación tiene seis técnicos con título de monitor.

P.F.T.M.

## FUTBOL

## EL MADRID, AL TORNEO DE LA LINEA

El Real Madrid, tras su derrota en la República Federal de Alemania frente al Hertha se prepara para afrontar su primer compromiso veraniego en España que será en el Torneo de La Línea, con el Athletic de Bilbao, Vojvodina y Nottigham como rivales. Los grandes atractivos serán el debut de Di Stéfano como entrenador y del holandés Metgod como nuevo extranjero, que no tuvo un afortunado comienzo en tierras germanas.

## ELLOS SON NOTICIA

**L**eopoldo Calvo Sotelo, presidente del Gobierno español, una vez liquidada temporalmente la crisis de su partido, ha encontrado un hueco para satisfacer sus aficiones musicales y partió con dirección a Viena, de donde se trasladará a la histórica ciudad de Salzburgo, patria de Mozart. En aquella ciudad el presidente del Gobierno asistirá a algunas de las galas de sus famosos festivales. Calvo Sotelo es asiduo seguidor de los conciertos de Salzburgo, así como del festival anual de Bayreuth dedicado a Wagner.

**J**avier Suárez, hijo del expresidente Adolfo Suárez, líder del nuevo partido político Centro Democrático y Social, fue visitado por su padre en Torremolinos mientras se recupera de las heridas que sufrió en el accidente de tráfico de hace días. Tras hacer las presentaciones de su nuevo grupo político, Adolfo Suárez viajó a Málaga y, a su llegada, manifestó que «todo va bien» en la convalecencia de su hijo «aunque para el chico es incómodo estar inmovilizado». El expresidente permanecerá junto a su familia uno o dos días y luego regresará a Madrid. Para él y los componentes de la gestora del nuevo partido «trabajar es nuestro objetivo inmediato». El verano va a estar para ellos lleno de viajes ya que el duque señaló que «recorreremos España exponiendo nuestros principios», con la vista puesta en las próximas elecciones generales.

**A**ntonio Lobo, que fue alcalde de la localidad barcelonesa de Barberá del Vallés, acaba de ser sancionado por el actual alcalde, previo acuerdo de la comisión municipal permanente, por considerarle autor de una infracción urbanística. El exalcalde ha repartido entre sus paisanos sus tarjetas particulares y publicitarias ofreciéndoles sus servicios como fontanero. Y la nueva Corporación le ha impuesto una multa de 2.000 pesetas por el reparto de 5.000 tarjetas de acuerdo con el impuesto municipal sobre publicidad. Lobo piensa recurrir a la sanción impuesta por el Ayuntamiento.

## Convenio entre el Ministerio de Cultura y la Academia de Bellas Artes

Madrid.— El Ministerio de Cultura y la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando han firmado un convenio de colaboración, en virtud del cual la Academia cederá su sede y sus obras para exposiciones nacionales e internacionales.

«Gracias a este convenio —ha manifestado a Efe el director general de Bellas Artes— el Ministerio de Cultura podrá utilizar la sala de exposiciones temporales, así como el salón de actos, que servirá también como sala de conciertos o música de cámara».

«Por otra parte —prosiguió Alfredo Pérez de Armiñán— la Academia prestará al Ministerio de Cultura, para grandes exposiciones, los cuadros de su museo».

La Academia recuperará su sede en la calle de Alcalá número 13 el próximo otoño, fecha en que está previsto terminen las obras de acondicionamiento iniciadas hace diez años y a cuya financiación contribuirá el Ministerio de Cultura.

El edificio es uno de los grandes palacios madrileños, obra de Churriguera, quien inició su construcción a principios del siglo XVIII; Diego de Villanueva lo reformó posteriormente, cuando se instaló en él la Real Academia.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

## JURADO MIXTO DE GAS, ELECTRICIDAD Y SIMILARES EN SEGOVIA

La Gaceta publicó ayer la siguiente orden:

«Vista la petición elevada a este Departamento por la Sociedad de Obreros de Fábricas de Gas, Electricidad y similares, de Segovia, en demanda de que se construya el jurado mixto correspondiente, y considerando que los servicios de gas y electricidad, por su especial carácter, tienen extraordinaria importancia y no deben estar desprovistos del organismo que en régimen de paridad y concordia estudie y resuelva cuanto a los mismos se refiere».

Este Ministerio ha dispuesto:

1.º Que en Segovia y con jurisdicción provincial se constituya un jurado mixto de Gas y Electricidad, integrado por seis vocales electivos e igual número de suplentes de cada representación y adscrito, a efectos administrativos, a la Agrupación de Jurados Mixtos existentes en dicha capital.

2.º Que figurando inscrita en el Censo Electoral Social de este Ministerio la entidad patronal Cámara Oficial de Productores y Distribuidores de Electricidad en Segovia, con 49 obreros, así como la obrera Sociedad de Obreros de Fábricas de Gas, Electricidad y similares de Segovia, con 33 socios, a ellas corresponde la designación de los vocales, en unión de las entidades de ambas clases que en el plazo de veinte días, contados a partir del siguiente al de la publicación de esta orden en la Gaceta de Madrid, se inscriban en el mencionado censo: y

3.º Una vez transcurrido el plazo indicado en el número anterior, se determinará aquél en el cual habrán de celebrarse las elecciones, con especificación concreta de las entidades con derecho a tomar parte en ellas».

## Efemérides

- 1492 Zarpa en la bahía de Palos de Moguer la escuadrilla Mandada por Colón y compuesta por las tres carabelas «Pinta», «Niña» y «Santamaría» que descubriría América.
- 1821 El general San Martín se instituye protector supremo de Perú, por el tiempo que las circunstancias lo aconsejen.
- 1826 Coronación del Zar Nicolás I, en Moscú.
- 1907 Se expide en Barcelona la matrícula número 1 de automóviles que correspondía a un coche «Hispano-Suiza».
- 1914 Guerra de 1914-18. Francia, Bélgica, Inglaterra y Alemania formulan sus respectivas declaraciones de guerra.
- 1979 Golpe militar en Guinea Ecuatorial contra el presidente Macías dirigido por el ministro de Defensa, Teodoro Obiang Nguema.

## MITOS Y REALIDADES DEL «ALBARIÑO»

Cambados (Pontevedra).— Cada vez que en estos comentarios hemos tocado el tema de los vinos blancos, asunto frecuente en los últimos meses, hacíamos un reverente punto y aparte para mencionar esa joya producida en El Salnés que es el «albariño», blanco bueno, entre los mejores y verdadera obra de arte que, por desgracia, ha de soportar sobre él toda una serie de mitos que poco le benefician.

Es, desde luego, cierto que la producción es corta, y que, sobre su escasez, hay que añadir la anarquía reinante en su elaboración, generalmente en manos de cosechadores particulares que hacen el vino para ellos, y siempre con escasa extensión de viñedo. Hay unas doce mil hectáreas dedicadas a la uva albariño, única cepa que interviene en la composición de este vino, y el rendimiento viene siendo, como mucho, de unos 36 hectolitros por hectárea, y no siempre. Vino, pues, escaso. Y muy buscado.

El «albariño», que por fin goza de un consejo regulador de la dominación específica, es un vino de elaboración cuidadosa. Contra lo que muchos piensan, y algunos han escrito, este vino alcanza su punto ideal tras pasar su segundo invierno. Es decir: vendimia en noviembre, y embotellamiento a principios del año siguiente, a la nueva vendimia.

Debe pasar dos fermentaciones, ya que es fundamental la maloláctica, es decir, el paso del ácido málico que contiene a ácido láctico. Todo el proceso debe desarrollarse en cubas de acero, primero con la fermentación alcohólica y luego con la maloláctica, ésta a unos 15-18 grados. En su elaboración deberá sufrir tres, a veces cuatro, trasiegos, en circuito cerrado. Y algo muy importante: no debe ser filtrado jamás.—Efe.

(Por Caius Apicius)



## Hilo directo entre Telefónica y sus abonados.

### El Reglamento que regula el Servicio Telefónico (B.O.E. 29.7.1982) mejora, clarifica y facilita las relaciones entre los abonados y la Compañía Telefónica.

El Reglamento —y el nuevo contrato de abono que de él emana—, supone un verdadero código de derechos, garantías y obligaciones, en favor del usuario. Responde a la demanda de los consumidores y a la voluntad de la Compañía de mejorar el servicio y ensanchar la comunicación con el usuario.

A través de este documento, que será distribuido juntamente con el contrato de abono e insertado en las guías telefónicas, el abonado tendrá amplio conocimiento de sus derechos en las relaciones con la Compañía. Desde un sistema de reclamaciones y recursos hasta el establecimiento de controles de facturación, desde el pago aplazado y fraccionado de la cuota de conexión hasta nuevos cauces de información por parte del usuario, el Reglamento regula hasta 33 aspectos de las relaciones entre el abonado y la Compañía.

C.T.N.E. informará de los distintos aspectos del Reglamento.

# COMPAÑÍA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE necesita piso en alquiler. Teléfono 415211.

ALQUILO piso amueblado, nuevo, calefacción central, agua caliente, zona José Zorrilla. Teléfono 560221.

## ENSEÑANZA

CLASES recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

## GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

## INMOBILIARIAS

- NO COMPRE NI VENDA PISO
- NO COMPRE NI VENDA CASA

sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Apartamentos 2 dormitorios, céntricos, buena edificación, máximas comodidades. Facilidades.

TOVAR ofrece local 120 m2, calle céntrica. Propio pub, bar-restaurante, cualquier negocio. Muy barato. Teléfono 414881.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## PASTOS

EN término de Castuera (Badajoz) arriéndanse yerbas desde San Miguel a San Antonio. 470 hectáreas, todo posío y cercado. Buena vivienda y magnífico establo. Sobre carretera. Tratar: 91-7306017, tardes.

## TRABAJO

SE ofrece señorita para cuidar niños. Teléfono 427050.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 425947.

SE necesita chica con experiencia. Teléfono 427472.

SEÑORA interna, necesito. Teléfono 412468.

¡ ATENCION! Confeccionistas mayoristas, etc. Se ofrece taller de confección. Hacemos el patrón y escalado de la prenda que Vd. nos diseña, la cortamos y se la entregamos terminada. Se exige un mínimo de trabajo. Teléf. 947-221435.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierra mar, Patiño. Ladreda, 11. 411447 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

SE vende Seat 124, en buen estado. Teléfono 415864.

IVECO. Avia 3500 isoterma. M-1300 plataforma. Camiones carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

MINI 850-L. Teléfono 425793.

## Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

VENDO Dumper AUSA, como nuevo, grande. Teléfono 591038.

## VENTAS

VENDO piso con plaza garaje. Teléfono 414641.

SALON-comedor seminuevo. Teléfono 411976. Infanta Isabel, 12. 3.º C.

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973 (sólo mañanas).

VENDO vitrina frigorífica seminueva. Teléfono (911) 107260, Villacastín.

PISOS Y LOCALES, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tréscos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

VENDO casa deshabitada con local para industria, calle Marqués del Arco, 34. Teléfono 414055.

LOCAL 100 metros, entrada furgones, zona Onésimo Redondo. 179022.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

VENDO piso económico, zona plaza La Rubia. Teléfono 428382.

# SUCESOS

## EN ESPAÑA

### DETENIDOS DOS INDIVIDUOS POR AMENAZAR E INSULTAR A UNA ANCIANA Y A SU HIJA MINUSVALIDA

Baracaldo (Vizcaya).— Dos individuos han sido detenidos por la policía en Baracaldo como presuntos autores de amenazas e insultos a una anciana de 72 años y a su hija minusválida, según una nota del Cuerpo General de Policía.

La nota señala que Marcelino Lasa Margareto y José Rúa Segade, tras su detención, se han confesado autores de haber insultado y amenazado a la anciana y a su hija minusválida, quienes obtienen sus ingresos de la venta de golosinas y tabaco.

Finalmente, el Cuerpo General de Policía informa que se tramitan diligencias para lograr la detención de otros individuos que también participaron en los hechos referidos.

### 55 MUERTOS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION DEL FIN DE SEMANA

Madrid.— Un total de 41 accidentes mortales, que han causado 55 muertos y 56 heridos graves, es el saldo del pasado fin de semana —30 de julio al 1 de agosto— en el que millones de personas han iniciado sus vacaciones o han regresado de ellas, según datos provisionales de la Dirección General de Tráfico.

El viernes, 30, hubo 15 accidentes, con 18 muertos y 22 heridos graves; el sábado, 31, 10 accidentes, con 11 muertos y 10 heridos graves, y el domingo 1, 16 accidentes, con 26 muertos y 24 heridos graves.

En el último fin de semana destacan por su siniestralidad catorce colisiones frontales en las que se produjeron 27 muertos y 34 heridos graves. La mayoría de estos accidentes se produjeron por invasión del carril contrario por uno de los vehículos implicados que circulaba a velocidad excesiva.

### DETENIDA EN CORDOBA UNA BANDA DE ASALTADORES DE TRENES

Córdoba.— Inspectores de la Brigada Móvil de la Policía Nacional, en colaboración con la Policía Judicial de Córdoba y la Guardia Civil de Lora del Río (Sevilla), han desarticulado una banda de ladrones de trenes que operaban en el trayecto de Lora del Río a la capital cordobesa. Los ladrones de trenes utilizaban el procedimiento del «rengue», sistema que no se utilizaba desde hace años.

Este procedimiento delictivo consiste en que la banda de ladrones desarticulada tomaba el tren cuando éste pasaba a corta velocidad por la estación de Lora del Río. Una vez en el interior de los vagones, atacaban a mano armada a los viajeros que allí se encontraban y los desposeían de sus objetos de valor. Perpetrado el robo los ladrones se

arrojaban del tren en marcha con la mercancía obtenida.

Los detenidos son Pedro Carmona Blanco, de veintidós años; Juan Soto Montiel, de veintiuno; Manuel Carmona Blanco, alias el «Primavera», de veinticuatro; Enrique Carbonell Agudo, alias «Marchena», de veintiuno y el menor M.S.M., de quince años.

### UNA NIÑA SIRIA, DE CINCO AÑOS, SE AHOGO EN PUENTE DE ALCANTARA

Toledo.— La niña de nacionalidad siria Bayan Hoj Ilnahian, de cinco años de edad, cayó al río Tajo en la tarde del domingo, en las inmediaciones del toledano Puente de Alcántara.

La pequeña se encontraba junto con sus padres y familiares como integrantes de un grupo de visitantes sirios que acompañados de guía-intérprete habían decidido almorzar junto al río, en una arboleda próxima al puente de Alcántara en la misma ribera. Sobre las 15,15 horas, en un descuido de sus padres, la niña, que se encontraba jugando, cayó al río desapareciendo rápidamente, no pudiendo hacer nada por rescatarla las personas adultas que había en las proximidades.

Veinticuatro horas después no se había localizado aún el cuerpo de la infortunada niña, permaneciendo también en el lugar el padre de la pequeña que con entereza asiste a los intentos de recuperación del cadáver.

En el Gobierno Civil de Toledo se han recibido sendos telegramas de agradecimiento por las labores que se están llevando a cabo para rescatar el cadáver de la niña, procedente de la embajada siria y del centro islámico en España.

## EN EL EXTRANJERO

### MAS DE 50 MUERTOS AL PASO DE UN TIFON EN JAPON

Tokio.—Cincuenta y una personas han muerto hasta el momento y 26 han desaparecido como consecuencia del paso del tifón número 10 de la temporada por el centro del archipiélago japonés la pasada noche, informa la Policía.

Los fuertes vientos han destruido 64 casas y las lluvias torrenciales han inundado más de 23.000 viviendas y destruido un importante puente ferroviario en la provincia de Shizuoka, con desprendimientos de tierras y cortes de carreteras en numerosos lugares.

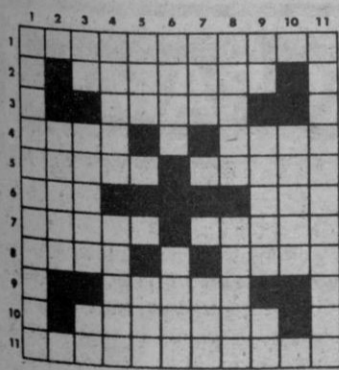
Los servicios ferroviarios del país funcionan con irregularidad y las compañías aéreas nacionales han suspendido numerosos vuelos.

El tifón, bastante debilitado, se encuentra sobre el mar de China y con su paso por Japón se da por terminada la época de lluvias en el archipiélago.

Al término de esta estación, han sido más de 350 personas las que han perdido la vida en el país, la mayoría de ellas de la provincia de Nagasaki, al sur del archipiélago.—Efe.

# CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Entorpece. 2: Periodo de tiempo (Pl). 3: Advierten. 4: Afluente



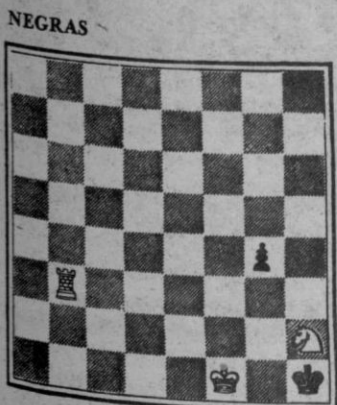
del Duero. Río italiano. 5: Adverbo de duda. Ordenar, limpiar. 6: Al revés, apellido español. Orificio del conducto digestivo. 7: Repito. Planta gramínea, originaria de las Indias Orientales. 8: Al revés, de hueso. Al revés, cuerno. 9: Alábeta. 10: Desgastáela. 11: Dícese de los estratos inclinados de forma que convergen (Pl).

VERTICALES. — 1: Serviciales, dispuestos a hacer la voluntad de uno. 2: Provee. 3: Consonante repetida. Chupes el jugo de una cosa. Consonantes. 4: Resistente. Al revés, sensación que experimenta el cuerpo cuando su temperatura es menos elevada que la de otro que le transmite la suya. 5: Quiero. Al revés, signo del Zodiaco. 6: Introduje. 7: Artículo. Toma. 8: Pelo de las ovejas (Pl). Desgástala. 9: Al revés, nota musical. Al revés, aportar. Contracción. 10: Enanos. 11: Regocijados.

## SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Obs-taculiza. 2: Semanas. 3: No-tan. 4: Esta. Arno. 5: Quizá. Asear. 6: urb. Arno. 7: ltero. Arroz. 8: oesO. aisa. 9: Lóete. 10: Ráetela. 11: Sincinales. VERTICALES. — 1: Obses-quitos. 2: Surte. 3: SS. LI-bes. RN. 4: Tenz. rolaC. 5: Amo. oel. 6: Cata. Metl. 7: Una. Ten. 8: Lanas. Ráela. 9: IS. reart. Al. 10: Nans. 11: Alborzados.

## Problema de ajedrez



BLANCAS. Por HARRY SMITH  
Juegan las blancas y dan mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION:  
1. T3TR, P x T  
2. C4C, P7T  
3. C2A mate

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

## El Estado Mayor de la Armada selecciona un nuevo polígono de lanzamiento de misiles

Madrid.—El Estado Mayor de la Armada ha seleccionado un nuevo polígono de entrenamiento para el lanzamiento de misiles, situado en la zona marítima del sureste de la península, con vértice en Arenosillo, dentro del denominado Saco de Cádiz.

Según ha sabido «Efe», la decisión de su creación se fundamenta en consideraciones de tipo estratégico y en la adquisición de nuevo material.

En lo que se refiere a este nuevo material, el programa de construcciones de una serie de fragatas tipo «Balears», que cuenta entre su armamento con misiles superficie-aire Standar 1 MVK ha originado la necesidad de buscar una zona apropiada para el entrenamiento con estos nuevos misiles.

### NECESIDAD DEL CAMPO

La necesidad del campo de lanzamiento se ha acrecentado con la inclusión en el programa naval de dos nuevas series de corbetas, que llevarán instalados misiles Seasparrow y Aspide.

El Estado Mayor de la Armada, al decidir este polígono de tiro, ha ponderado la proximidad de una base naval en Cádiz, la existencia del polígono de tiro naval «Janer» en la zona, la cercanía de la base aérea de «La Parra» de Jerez y la ubicación del polígono aeroespacial de Arenosillo.

### TAMBIEN POR EL EJERCITO Y LA AVIACIÓN

Este polígono de tiro puede ser utilizado también por los Ejércitos de Tierra y Aire. La Armada estudia actualmente los medios necesarios para lograr su plena operatividad.—Efe.

## Menos trámites para el crédito agrícola

Madrid.—El Banco de Crédito Agrícola ha puesto en marcha un nuevo sistema de impresos simplificados de solicitud de préstamos, que suponen la agilización de los trámites y el abaratamiento de los costes de concesión de estos créditos agrarios.—Efe.

### Sevilla

## ENCIERRO Y HUELGA DE FUNCIONARIOS DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

Sevilla.—Tras el encierro llevado a cabo durante más de una semana por los jornaleros del campo de Sevilla, el comité de funcionarios de la Diputación Provincial ha comenzado también un encierro en la sede de la corporación, con objeto de presionar ante la negociación del nuevo convenio.

Anoche, los representantes de los jornaleros del campo, encerrados en la Diputación, cele-

braron una asamblea en la que decidieron abandonar el encierro y empezar otras acciones de protesta en el caso de que continúen faltando fondos para el empleo comunitario.

Los representantes del SOC y CC. OO. acordaron en la asamblea dirigir cartas a la Junta de Andalucía, al presidente de la Diputación y a UGT para informarles de sus puntos de vista en relación con el empleo comunitario.

También decidieron convocar una manifestación de jornaleros del campo de la provincia de Sevilla capital, para el día 11 de agosto, y continuar con una serie de acciones sin determinar en el caso de que prosiga la actual situación en el campo.

Por su parte, el comité de los funcionarios de la Diputación ha iniciado un encierro en los locales del organismo para presionar por las sanciones impuestas a los jefes de servicios de la Diputación, que se negaron a facilitar los nombres de los funcionarios que participaron en una concentración el pasado miércoles.

Los funcionarios de la Diputación tienen convocada huelga legal para los días 10, 11, 13, 16, 18 y 20 del actual mes de agosto. Efe.

## Los alemanes, hostiles a los niños

Bonn.—La ministra de la Familia del Gobierno de Bonn, Anke Fuchs, ha manifestado que Alemania Federal es una nación hostil a los niños. La ministra ha declarado a un semanario católico alemán que «se aguenta el ruido de la segadora de césped, pero no unos gritos infantiles».

Por último, ha señalado: «No existen en nuestro país, como ocurre en otros, restaurantes con sillas especiales para los pequeños, y la gente mira siempre con enojo a las parejas que entran con sus criaturas en los locales públicos».

Según la ministra, hay que mentalizar a los jóvenes para que vean en los niños pequeños un enriquecimiento.—Efe.



## Establecido el código postal

Madrid.—El establecimiento de un código postal para la clasificación por destinos y el curso y entrega de la correspondencia queda hoy regulado por un real decreto en el «Boletín Oficial del Estado». El código postal identificará zonas postales, provincias, capitales y ciudades importantes, áreas de distribución y distritos postales.—Efe.

El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, José Luis Alvarez, y el ministro de Sanidad y Consumo, Manuel Núñez Pérez, en el momento de hacer la entrega simbólica de la aportación efectuada por el Gobierno español a UNICEF en ayuda de los niños del Líbano. La entrega fue recogida por la infanta doña Margarita de Borbón, presidenta de honor de UNICEF-España, y consiste en 50 toneladas de leche en polvo y otros productos de primera necesidad valorados en 75 millones de pesetas y una partida de medicamentos de 13 millones. En la foto de «Efe», la infanta acompañada de los ministros y del presidente de UNICEF-España, Ernesto Garrido.

## El Papa visitará Valencia el 19 de octubre

Valencia.—El Papa Juan Pablo II llegará a Valencia a las nueve de la mañana del día 19 del próximo octubre, con ocasión de su visita a España, han informado fuentes de la comisión que prepara el viaje papal a la capital valenciana. Las mismas fuentes han confirmado la presencia del Santo Padre en dos actos en su visita a Valencia: un encuentro con miembros de la tercera edad y la ordenación de 150 sacerdotes de toda España. Para el acto de la eucaristía, donde se ordenarán los sacerdotes, la firma «Porcelanas Lladró» está confeccionando 400 copones de porcelana, con los emblemas del Papa.

Los gastos de instalación del altar los sufragará la Caja de Ahorros de Valencia.—Efe.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**LA EMPRESA NACIONAL BAZAN** suministrará a Egipto seis patrulleras del tipo «Cormorán» y dos corbetas tipo «Descubierta», por un valor total de 600 millones de dólares, según manifestaron a «Efe» medios empresariales.

**EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO»** publica hoy una orden ministerial por la que delimita el concepto de vehículos ligeros de transporte público de mercancías por carretera.

**CUATRO PERSONAS HAN FALLECIDO** en la localidad de Miño (La Coruña) al caer en un pozo negro, víctimas de los gases emanados por éste y la posterior asfixia por inmersión. Tras la caída del primer fallecido, los otros tres fueron muriendo consecutivamente al intentar rescatar a los anteriores.

### EXTRANJERO

**UN DIRIGENTE** del sindicato polaco «Solidaridad», ha amenazado con una huelga general si los militares de Varsovia no llegan a un compromiso con el pueblo.

**EL PRESIDENTE DEL CONSEJO** de la Comunidad Económica Europea (CEE), Gaston Thorn, se encuentra desde anoche en Casablanca, para una visita oficial a Marruecos.

**EL PRESIDENTE** de la Cruz Roja Mundial, Enrique de la Mata, ha pedido al presidente de la Cruz Roja nicaragüense, Ismael Reyes, un informe sobre la crítica situación de la benemérita institución en Nicaragua, país que visitará el próximo día 5.

**EL PRIMER MINISTRO DE ITALIA**, Giovanni Spadolini, visitará oficialmente Portugal el 10 y 11 de septiembre próximos, ha anunciado hoy el Gobierno portugués.